

Hoy cumple S. S., Pío XII, su ochenta y un cumpleaños



CIUDAD DEL VATICANO, 1.—S. S. el Papa celebrará mañana su 81 cumpleaños sin ninguna ceremonia especial y dedicándose a su acostumbrado trabajo. Asimismo, mañana se conmemora el XVIII aniversario de su elección al Trono de San Pedro, sin que por tal motivo se celebre ceremonia especial alguna. La jornada será un día corriente de trabajo tanto para el Pontífice como para los ciudadanos del pequeño Estado Vaticano.

Sin embargo, la Iglesia católica celebrará con gran pompa y majestuosidad el día 12 de marzo el XVIII aniversario de la coronación del Pontífice felizmente reinante. La efeméride será celebrada en la basílica de San Pedro con una solemne capilla papal, a la que asistirá Pío XII, cuya salud y aspecto es inmejorable.

El Pontífice asistirá a la misa de pontifical sentado en un trono dorado, oficiando la ceremonia el cardenal Aloisi Maselli, uno de los primeros cardenales nombrados por Pío XII en el primer Consistorio de su reinado, celebrado en 1946.

Esta ceremonia se celebrará en la basílica de San Pedro y no, como es costumbre, en la Capilla Sixtina, como consecuencia del ingente número de peticiones de invitaciones que se han recibido en la Secretaría de Estado del Vaticano.

Mensajes de felicitación de todas las partes del mundo han llegado incesantemente al Vaticano durante la pasada semana. Personalidades políticas y jefes de organizaciones religiosas de todos los puntos de la Tierra se congratulan jubilosamente por la conmemoración y desean al Santo Padre felicidades.

Mañana, el Papa se levantará a las seis de la mañana, como es su costumbre, y dirá la misa cotidiana en su capilla privada, como de ordinario. Posteriormente se dedicará a su trabajo con ayuda de sus funcionarios auxiliares. La única excepción que se hará en relación con un día corriente será la de no conceder audiencias especiales ni generales. La Ciudad del Vaticano aparecerá engalanada con la enseña blanca amarilla del Santo Padre, pero todas las oficinas y dependencias de la sede vaticana permanecerán abiertas durante todo el día.—(Efe).

SE CREA EL SERVICIO DE NORMALIZACION MILITAR

Disposición del Ministerio de la Gobernación para facilitar el trámite y la resolución de expedientes

Interesantes declaraciones de los ministros de Industria y del, sin cartera, presidente del Consejo de Economía

MADRID, 1.—Se crea, por orden de la Presidencia del Gobierno, el Servicio de Normalización Militar, dentro de los Ministerios del Ejército, de Marina y del Aire, con la misión de elaborar las especificaciones y normas correspondientes al respectivo Ejército.

En el Alto Estado Mayor se crea el mismo Servicio de Normalización para coordinar la labor de los respectivos servicios ministeriales. Tal Servicio se atenderá con una Comisión de Normalización, que será presidida por un general de dicho organismo y estará formada por los jefes de Normalización de los Ministerios del Ejército, de Marina y del Aire, y los jefes de la primera y segunda secciones del Alto Estado Mayor. Actuará como secretario un jefe de la segunda sección.

La coordinación entre la Normalización militar y civil se llevará a cabo por medio del Alto Estado Mayor y el Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo.

Por los respectivos Ministerios se dictarán las disposiciones que se consideren precisas para el debido cumplimiento de esta orden, quedando derogadas todas las que se opongan a la misma.

DISPOSICION DEL MINISTERIO DE LA GOBERNACION
MADRID, 1.—Con la finalidad de facilitar el trámite y resolución de los expedientes relativos a diversos servicios a cargo de este Departamento y evitar, al propio tiempo, que

un excesivo número de asuntos distraiga la atención ministerial, que es necesario dedicar a los de mayor importancia, el Ministerio de la Gobernación, por orden que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", ha dispuesto que continúen siendo de la competencia del ministro:

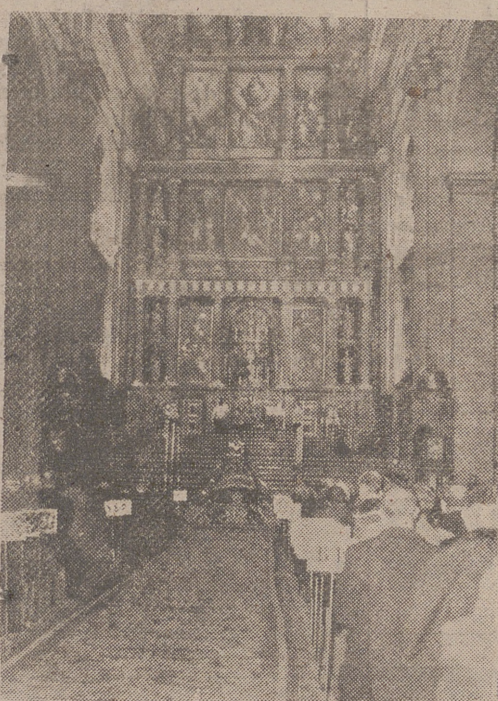
Los expedientes cuya resolución, a tenor de las leyes y disposiciones vigentes, hayan de adoptar forma de decreto y aquellos que deban someterse al acuerdo del Consejo de Ministros; las cuestiones que tengan relación, con la Jefatura del Estado, las Cortes Españolas, el Consejo de Estado o el Tribunal Supremo; los que den lugar a la adopción de disposiciones de carácter general y aquellos que, por ofrecer dudas la aplicación de los preceptos legales, la resolución que hubiere de dictarse implique la declaración de una nueva regla jurídica; la resolución de los re-

curios de alzada que se interpongan contra los acuerdos del subsecretario en materias propias de la competencia de éste; los que hayan sido informados por el Consejo de Estado y los que se refieran a decisiones administrativas, en relación con sentencias dictadas por el Tribunal Supremo, y aquellos que por su importancia o trascendencia de la resolución que deba adoptarse, se considere conveniente someter a conocimiento del titular del Ministerio.

El subsecretario de la Gobernación despachará y resolverá, por delegación del ministro, los expedientes o asuntos de índole administrativa, atribuidos a los servicios centrales, Direcciones Generales y organismos dependientes de cada uno de ellos, cuya resolución está atribuida al ministro, por precepto legal, reglamento u otra disposición administrativa. Queda igual-

(Pasa a la quinta página)

Funerales por el alma del rey don Alfonso XIII y demás monarcas de las dinastías españolas



SAN LORENZO DE EL ESCORIAL. — Un aspecto del templo del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial durante el solemne funeral por las almas del rey D. Alfonso XIII y demás reyes de las dinastías españolas, que fué presidido por S. E. el Jefe del Estado.

(Foto Cifra).

Polonia acude a Norteamérica porque la URSS no puede o no quiere ayudarla económicamente

«Argelia es indivisible», dice el secretario del Movimiento Nacional Kadar se convierte en «dictador absoluto» de Hungría

LONDRES, 1.—Polonia intensifica sus peticiones de ayuda económica norteamericana, según resulta de la afirmación hecha en círculos fidalgos de esta capital de que se solicita, por una parte, el envío de trigo, algodón y productos alimenticios diversos por un valor total de doscientos millones de dólares y, por otra, empréstito de cien millones del Banco de Exportación e Importación.

Polonia había indicado su deseo de recibir ayuda por valor de 150 millones de dólares, la mitad de lo que ahora pretende. La razón de ello parece estar en la creciente presión de las necesidades económicas interiores causadas por una considerable reducción de los suministros soviéticos de primeras materias y maquinaria, cuya importancia es vital.—(Efe.)

La Asamblea francesa para la división de Argelia: "Cuatro diputados franceses presentaron el 28 de febrero un plan en la Asamblea, que prevé la división de Argelia en tres regiones, al mismo tiempo que da, genéricamente, a Francia, las nueve décimas partes de nuestro país. Tal proposición solo podría originar una catástrofe. Durante los últimos ciento veintiséis años, el colonialismo francés ha tratado de dividir a nuestro pueblo para dominar. Nuestro adversario colonialista trata de emprender ahora una nueva táctica, destinada exclusivamente a conservar —e dominar—. La gravedad del problema argelino impone a todos importantes responsabilidades. Argelia es indivisible. Continuaremos luchando por su libertad".

KADAR, DICTADOR ABSOLUTO

VIENA, 1.—El jefe del Gobierno comunista de Hungría, Janos Kadar, ha reorganizado su Gabinete y los órganos centrales del partido comunista.

húngaro, convirtiéndose en dictador absoluto. La reorganización del partido y del Gobierno ha sido anunciada por Radio Budapest. Además, el jefe del Gobierno, Kadar, ocupa los siguientes puestos: Presidente del Comité central del partido, presidente de la Comisión Ejecutiva (antiguo buró político) y jefe del Secretariado del Comité central. Los observadores occidentales en Viena consideran la operación de la Secretaría como altamente significativa. Opinan que el nuevo puesto, junto con el puesto de los cargos del partido que desempeña Kadar, le da más fuerza que a cualquiera de sus predecesores, incluido Rakosi.—(Efe.)

DIMITE EL JEFE DEL GOBIERNO FINLANDES
HELSINKI, 1.—El jefe del Gobierno finlandés, Karl August Pajonin, ha presentado hoy su dimisión al presidente Urho Kekkonen. Kekkonen pidió a Faagerholm que presidiera un Gobierno provisional hasta que se resolviera la presente crisis.

Se espera que esta tarde Kekkonen reciba a V. S. Sukselainen, presidente del Parlamento, para iniciar la formación del nuevo Gobierno.

Los social-demócratas y los agrarios cuentan con 107 votos de los 200 escaños que integran el Parlamento.

No se espera que los comunistas tengan participación en el Gobierno que se forme.—Efe.

PROTESTA YUGOSLAVA CONTRA ALBANIA

TRIESTE, 1.—Yugoslavia ha enviado una enérgica nota de protesta a Albania por las críticas formuladas contra ella por el jefe del partido comunista albanés, Enver Hoxha, que en un discurso al Comité central de dicho partido abogó, además, por la acción contra la soberanía e integridad territorial yugoslavas, y presentó las relaciones de Yugoslavia con Albania y otras naciones en forma tendenciosa, dice la nota entregada a la Legación albanesa en Belgrado.

(Pasa a la quinta página)

Israel, en la ONU, anuncia su retirada de territorios egipcios

Dulles informa a los árabes que la medida es incondicional

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 1.—La Asamblea General de las Naciones Unidas reanuda su debate sobre el Oriente Medio a las 21:17 (hora española).

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, el ministro israelí de Asuntos Exteriores, señor Golda Meyer, quien anunció los planes de Israel para una «pronta y completa retirada de sus fuerzas de la zona de Char El Cheik y de la franja de Gaza, de acuerdo con la resolución de la Asamblea de 2 de febrero».

«El Gobierno de Israel —dijo— está en posesión de anunciar sus planes para una pronta y completa retirada de la zona de Char El Cheik y de la Franja de Gaza, en cumplimiento de la resolución primera del 2 de febrero de 1957».

«Hemos repetido innumerables veces —prosiguió— que Israel no tiene interés en la franja de terreno que domina la costa occidental del Golfo de Aqaba. Nuestro único propósito ha sido asegurar que, después de la retirada de las fuerzas israelíes, continuará la libertad de navegación para Israel y todos los demás países en el Golfo de Aqaba y los Estrechos de Turán. Tal libertad de navegación es de vital interés nacional para nuestro Estado. Pero también es de importancia para las potencias marítimas y muchos Estados cuyas economías dependen del comercio a través del mismo.—(Efe).

INFORME DE DULLES
WASHINGTON, 1.—El secretario de Estado, John Foster Dulles, ha dicho a los Gobiernos árabes que Israel había acordado una «incondicional» retirada de Char El Cheik y de la franja de Gaza sin haber recibido ninguna clase de «promesas o conexiones» por parte de los Estados Unidos.

Después de una conferencia de 65 minutos entre Dulles y los representantes de nueve países árabes, el Departamento de Estado ha publicado un comunicado en el que se dice que el secretario de Estado aseguró a los diplomáticos árabes que «la retirada de Israel no envolvía, en absoluto, promesas o conexiones de los Estados Unidos a Israel».

El anuncio dice que Dulles manifestó a los árabes que la retirada de Israel derivaba «exclusivamente» de las decisiones previas de las Naciones Unidas, de los informes del secretario general y de la posición pública de los Estados Unidos, especialmente por la expuesta por el presidente Eisenhower en su discurso del 20 de febrero.—(Efe).

DISPUESTAS LAS FUERZAS DE LA ONU
EL CAIRO, 1.—El comandante en jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas, general Burns, ha declarado que sus tropas están dispuestas a entrar en la franja de Gaza y en Char El Cheik, tan pronto como las fuerzas israelíes se hayan retirado.—(Efe).

Llega a Rabat el vicepresidente de Estados Unidos

Entregó al sultán un mensaje de Eisenhower

RABAT, 1.—Una gran multitud ha acudido al aeropuerto de esta ciudad, que se encontraba adornado con banderas de los Estados Unidos y Marruecos, para recibir al vicepresidente Nixon a su llegada a Marruecos.

El dirigente norteamericano y la señora Nixon fueron recibidos por el jefe del Gobierno, Si Bekkai; por el príncipe heredero, Mulay Hassan; varios miembros del Gabinete Imperial y el embajador de los Estados Unidos, Cavendish W. Cannon.

Inmediatamente después, los coches se dirigieron a Rabat, cuyas calles estaban totalmente llenas de

público que vitoreaba al ilustre visitante, hasta llegar al Palacio Imperial, donde el sultán Mohamed V. recibió oficialmente al vicepresidente en el salón del trono.

Durante su estancia en esta ciudad, Nixon celebrará conversaciones con varios dirigentes nacionalistas cuyos países han recibido recientemente la independencia.—(Efe).

VISITA AL SULTAN

RABAT, 1.—El sultán de Marruecos, Mohamed V, ha recibido a las 12:45, hora española, al vicepresidente de los Estados Unidos, Nixon. Nixon hizo entrega al sultán de un mensaje personal del presidente Eisenhower.

Su conversación, en tono cordial, duró quince minutos, pero no se trató de ningún aspecto político, tema éste que será discutido esta tarde, después del almuerzo.—(Efe).

PRIMER INTERCAMBIO DE TEMAS

RABAT, 1.—El sultán de Marruecos ofreció un almuerzo en honor del vicepresidente de Estados Unidos, Nixon. A continuación se reanudaron las conversaciones en presencia del jefe del Gobierno marroquí, Si Bekkai.

En círculos allegados al Gobierno, se manifiesta que el principal tema de la conversación ha sido la ayuda financiera norteamericana a Marruecos y el futuro estatuto de las bases militares norteamericanas en Marruecos.—(Efe).

QUINCE SEPULTADOS POR UN ALUD DE NIEVE EN AUSTRIA

Un muchacho birboino cae de un quinto piso y sale ileso

Audaz robo en la Central de Correos de Amberes

INNSBRUCK (Austria), 1.—Quince personas han quedado sepultadas por un alud, en el Arlborg, según anuncia la Policía.

Las primeras noticias dan cuenta de que la mayoría de las víctimas son turistas de vacaciones. Al parecer, dos de ellos, alemanes, consiguieron salvarse por sus propios medios.

EL "CASO MONTESI"
VENECIA, 1.—Anna Maria Caglio, "El Cisne Negro", ha declarado en el proceso por la muerte de Wilma Montesi que cuando ella fue invitada por su entonces amigo Ugo Montagna al coto de caza de éste en Capocotta, llevó en su bolsillo hojas de afeitar, "porque tenía miedo", y dejó a su patrona una nota que decía así: "Voy a Capocotta con Montagna. Esta noche volveré tarde. Quién sabe si volveré".

Apremiada por los abogados de la defensa acerca de la fecha de su visita a Capocotta con Montagna, la Caglio reconoció que la vio entre el 10 y el 12 de diciembre y no el 30 de noviembre, como afirmó en el curso de una declaración anterior.

Parece que en este segundo día de testimoniar Anna Maria Caglio ante el Tribunal de Venecia, la defensa la ha vapuleado bastante. Tanto Piccioni como Montagna negaron esta-

empleados. El dinero había sido puesto en la caja horas antes.

Los ladrones tuvieron que cruzarse con mucha gente tanto para llegar a la habitación de la caja como al retirarse de ella con su botín, pero no llamaron la atención de nadie.—(Efe).

VENECIA, 1.—Anna Maria Caglio, "El Cisne Negro", ha declarado en el proceso por la muerte de Wilma Montesi que cuando ella fue invitada por su entonces amigo Ugo Montagna al coto de caza de éste en Capocotta, llevó en su bolsillo hojas de afeitar, "porque tenía miedo", y dejó a su patrona una nota que decía así: "Voy a Capocotta con Montagna. Esta noche volveré tarde. Quién sabe si volveré".

Apremiada por los abogados de la defensa acerca de la fecha de su visita a Capocotta con Montagna, la Caglio reconoció que la vio entre el 10 y el 12 de diciembre y no el 30 de noviembre, como afirmó en el curso de una declaración anterior.

Parece que en este segundo día de testimoniar Anna Maria Caglio ante el Tribunal de Venecia, la defensa la ha vapuleado bastante. Tanto Piccioni como Montagna negaron esta-

samente ocultar su satisfacción. La defensa apremió al "Cisne" para que diera más detalles del supuesto intento para comprar su silencio denunciado ayer por ella al Tribunal, y ella reiteró que el intento lo llevó a cabo un afamado peluquero de señoras, Bruno Pescatore, amigo íntimo de Ugo Montagna.

A la pregunta del juez de si conoce a Pescatore, Montagna respondió con firmeza: "Jamás oí hablar de él".

La actuación de la testigo alcanzó su punto más bajo al preguntarle el ministerio públi-

(Pasa a la quinta página)

Instituto de Estudios Riojanos

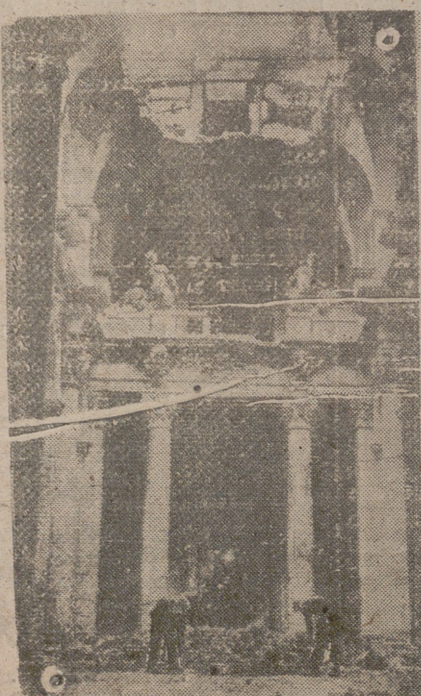
Hoy, sábado, a las 7:30 de la tarde, en el paraninfo del Instituto de Enseñanza Media, el ilustre musicólogo riojano

Don Bonifacio Gil García

pronunciará una conferencia sobre el tema:

«La canción histórica en el folklore español»

en la que, con ilustraciones de los Coros de la Sección Femenina, que interpretarán cinco canciones de la época, hará desfilar por el auditorio la evolución folklórica desde los primeros tiempos del Cristianismo hasta la muerte de los Reyes Católicos.



Se va a reconstruir el Reichstag

Han empezado los trabajos para la reconstrucción del Reichstag, que fué bombardeado durante la guerra. Era el Parlamento alemán y está en el sector británico de Berlín. El edificio se incendió en 1933 y después fué destruido por las bombas. Se ha decidido ahora reconstruirlo completamente.

(Foto Torremocha).

Una cosa es propaganda y la otra Realidad. El que sabe y tiene gusto. Exige fotos de ensermat

VENTANA A LA CALLE

Bueno, sí, efectivamente. Ayer, primer día de marzo, habíamos aquí con todo desparpajo del día primero de marzo como si en lugar de ser ayer el primer día de marzo hubiera sido ya el segundo. O como si ayer hubiera sido anteayer, vaya.

Queremos decir, en definitiva —porque a lo mejor todo este lío que estamos armando no está suficientemente claro— que ayer, al escribir, con las prisas, sufrimos un despiste. Menos mal que fué al escribir, carambita. Si llega a ser, por ejemplo, al ir en moto, a este ratito íbamos a estar hoy aquí escribiendo otra vez, tan campantes. Aunque, bien mirado, la cosa era natural. Cada uno se despista con arreglo a sus disponibilidades. Al que las suyas no le llegan más que para comprarse una estilográfica, se tiene que conformar con despistarse escribiendo. Otros, más afortunados, pueden darse el placer de despistarse a ciento veinte, en plena carretera. No hay sino tener conformidad y aceptar de buen grado nuestra mala suerte.

Pues sí. Como íbamos diciendo, ayer nos dio por ponernos a hablar de que si hace buen tiempo y de todo eso, y resultó que estuvimos todo el rato columpiándonos dulcemente, al tomar el último día de febrero por el primero de marzo. Error de fechas. A eso es a lo que nosotros le llamamos colarse por las buenas, de una vez, sin disculpas que valgan. Sencillamente, que uno, a veces, se atolondra más que de costumbre, y ya no sabe ni en qué día se vive, como suele decirse. Ni más, ni menos.

Ha habido no pocos bondadosos amigos que, muy amablemente, se han apresurado a advertirnos de la metedura de pata, pero como se ve, nosotros somos los primeros que reconocemos nuestros yerros sin andarnos con rodeos. Como debe de ser. El que se cuele, que la pague. Así es que buena bronca le hemos echado al querido compañero inopinista, que no vio que habíamos sufrido una ligera distracción —uno no va a estar en todo, señores— y compuso nuestras cuartillas, tan tranquilo, tal y como nosotros las habíamos escrito. ¡Habráse visto! Para qué usarán la cabeza algunas personas, verdad ustedes?

A Vitoria

MANANA, domingo, partidos: OGUEYA-MENDIETA (mano a mano), y BARBERITO I-DEL VAL contra G. ARINO-GALARRETA. — Salida, 1.30 tarde. Regreso, 8 noche.

VIAJES LUGAR, H. Toledo, 12. Telf. 183. (Cazados VERANO).

AVISO

Durante los días 1, 2 y 3 de marzo, la línea de viajeros por carretera de Logroño a Miranda reforzará el servicio, saliendo de Logroño a la hora de costumbre, y a las 14 de la mañana, para regresar de Miranda a las 18 horas.

Logroño, 28 febrero 1957.
R. N. F. E.

GRIPES TIROZETAS la combaten

CALIFICACIÓN MORAL DE LOS ESPECTÁCULOS

CINE
Tragedia, 3 R. Aquellos días felices, 2. La legión del desierto, 2. Serenata en México, 2. El hombre de las tinieblas, 2. El refugio de los ángeles, 2. Coit 45, 2. Abril en París, 3 R. Soborno, 3 R. Apache, 2. Al Sur de San Luis, 3.

Los números que figuran entre paréntesis a continuación de cada título, expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos. 1.—Todos, incluso niños. 2.—Jóvenes. 3.—Mayores. 3-R.—Mayores con reparos. 4.—Gravemente peligroso.

La Vida en la Ciudad

Hace 25 años

En Madrid, en el piso bajo de la casa de la calle de Xiquera, en que habitaba el juez señor Bellón, que actuaba en el sumario por el atentado en las Cortes, estallaron dos bombas de gran potencia que causaron grandes destrozos; las bombas lanzaron gran cantidad de tuerzas, tornillos y otros elementos.

En Osuna (Sevilla), los ánimos estaban excitadísimos con motivo de la crisis de trabajo. Los grupos intentaron asaltar los establecimientos, realizándolo en algunos, en los que se apoderaron de pan y otros comestibles.

En Albacete, los obreros del puerto se declararon en huelga y se negaron a descargar el vapor "Foca Arolas". Los armadores del buque que dispusieron que saliera para Cartagena a descargar en dicho puerto. Después entraron en el puerto varios vapores y salieron sin poder descargar.

En Zaragoza comenzó la huelga parcial de dependientes de comercio y se anunció para el día siguiente la de toda la dependencia mercantil.

En Tortosa, en los alrededores de la ciudad, fueron asaltados cuatro hoteles por una cuadrilla de ladrones que, utilizando carros, se llevaron muebles y cuanto consideraron de valor. No fueron detenidos.

En Santander, los periódicos terminaron la publicación de la lista de robos cometidos en esta capital en el transcurso de cuatro meses, y que sumaban 350. Del dinero y objetos robados no se había recuperado nada.

En Logroño falleció nuestro paisano don Saturnino Aragón y Barrón. El finado, en su juventud, desempeñó cargos de agregado diplomático, residendo en el extranjero, y después se trasladó a Logroño, dedicándose al cuidado de sus pensiones agrícolas. Fué concejal del Ayuntamiento, presidente varias veces del Círculo Logroñés y del de la Amistad, del Tiro Nacional y consejero de la Sociedad Bodegas Franco Españolas. La conducción del cadáver al cementerio fué una sentida manifestación de duelo.

Dejó de existir la bondadosa señora doña Cecilia Serrano Martínez, esposa del empleado de esta sucursal del Banco de España don Jaime Ramos. El óbito muy muy sentido.

En la Colegiata de la Redonda fué violentada la puerta de entrada y robaron los cepillos.

La temperatura al sol en el día de hoy fué de 15,5 grados; a la sombra, 12, y mínima, 22 bajo cero. Desde el mes de noviembre, en que comenzaron las heladas, hasta fin de febrero último, heló 68 días: en noviembre, 7; en diciembre, 17; en enero, 19, y en febrero, 23.

HACE 25 AÑOS.—En la sesión que celebró el Ayuntamiento se dió cuenta de una carta del director general de Comunicaciones favorable a la instalación de una red telefónica con Madrid, empalmándose con la de Soria, y se acordó gestionar con interés el asunto, hasta conseguir lo que se pretendía desde hace bastantes años.

El movimiento de población en esta capital durante el mes de febrero último fué de 61 nacimientos, 66 defunciones y 13 matrimonios.

En la segunda quincena del mes de febrero se sacrificaron en el Matadero Municipal 1.443 cabritos y corderos, 18 más que en los mismos días del año anterior.

Nuestro paisano el presbítero don Adolfo Mateo celebró su primera misa en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar, de Zaragoza, apadrinándolo el señor magistral de la misma y el cura ecónomo de Entrena.

En Nájera, el vecino Dionisio Montemayor tomó en arriendo la huerta de San Francisco e instaló un vivero con más de 12.000 plantas de vid americana.

NARANJAS IMPERIALES

CURAN LOS DOLORES DE ESTOMAGO.

FRUTAS ALDONZA

PESO, 11. TELEFONO 157.

CEMENTERIO MUNICIPAL

Se pone en conocimiento del público que a partir del día primero de marzo la apertura del recinto será a las 8 de la mañana y el cierre a las 8 de la tarde.

Logroño, 28 de febrero 1957.
El Alcalde

LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

La industria conservera

Al conocer, por la referencia de Prensa, los temas tratados por el Excmo. gobernador civil y jefe provincial del Movimiento en su reciente viaje a Madrid, hemos querido conocer, con más datos y mayores detalles, el estado actual de las gestiones en lo que se refiere a la industria conservera riojana. A este fin, y ya documentados, comentamos hoy, lo más interesante en este punto.

Existen actualmente numerosos problemas que afectan a nuestra industria de conservas. Su enumeración escueta dará idea de la situación: instalaciones industriales inadecuadas, necesidad de renovación de utillaje, falta de hojalata, defectuosa clasificación fiscal, dificultades de mano de obra, diferencia de situación respecto de otras zonas exportadoras...

Ante esta situación se abre, de otra parte, un panorama lleno de posibilidades: la puesta en riego de las 23.000 hectáreas que suponen los Pantanos de Mianjilla y González Lacas, lo que hace suponer un aumento considerable de productos de alta calidad que deberán industrializarse. Las factorías deberían encontrarse para entonces en condiciones de absorber con éxito toda la producción, ya que de otra forma se exponen a que la ordenación necesaria de cultivos derive por cauces de producción distinta, o haya que acudir al auxilio de otras zonas conserveras para absorber lo que se produzca.

Todos estos problemas pueden clasificarse en dos grandes grupos: los urgentísimos, que no admiten demora en la solución, porque afectan a la actual campaña de primavera, para la que hay ya que contratar frutos, y los que, sin dejar de ser urgentes, exigen una planificación y un estudio metódico, como sucede con la renovación de utillaje y la ampliación de las industrias para absorber la producción futura.

En la reciente visita al señor ministro de Industria, estos problemas fueron expuestos, y la clasificación aceptada por el propio titular de la cartera, que inmediatamente tomó las medidas

para normalizar en lo posible el suministro de hojalata para la actual campaña, y pidió se le enviara sin demora un estudio detallado del utillaje necesario en las distintas empresas y de los elementos de ampliación necesarios.

En idéntico sentido fué obtenida la participación activa en la solución de los problemas del jefe del Sindicato de Frutos, actualmente subsecretario de Agricultura, señor Pardo Canalis.

Ello ha sido posible sólo por una poderosa razón: la agrupación de los industriales conserveros en una entidad sindical, recientemente constituida, que, conservando la necesaria agilidad comercial, les proporciona medios financieros reunidos, iniciativas uniformes, protección oficial y ayuda de todo género a través del cauce sindical. El primer fruto de esta naciente Agrupación Sindical de Conserveros ha sido esta posibilidad de exponer sus problemas al Gobierno de la nación y la puesta en marcha de las medidas que, sin duda de ningún género, han de comenzar a dar a los conserveros riojanos algo que estaban ya olvidando: ilusión, confianza y fe en sus esfuerzos.

Estas medidas y estas gestiones forman parte de la actividad del también naciente Comité Pro Industrialización de la Rioja, y demuestran que la unión en torno de unos principios políticos y sociales sanos, como son los del Movimiento, conduce a la solución de los problemas materiales de la Patria.

GOBIERNO CIVIL VISITAS AL SEÑOR GOBERNADOR

El señor Herrero Tejedor recibió ayer en su despacho oficial al Excmo. señor don Julio López Guerra, gobernador militar de la plaza; don Javier Cerón Ayuela, delegado provincial de Sindicatos, acompañado de una Comisión de comerciantes; don Mariano Fernández Torija, abogado de Logroño, y don Ilmo. señor don Andrés Collado Cortés, fiscal de Tasas de Logroño.

JEFATURA PROV. DEL MOVIMIENTO CORDIAL SALUDO DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

Por el ministro secretario general del Movimiento se ha cursado a esta Jefatura Provincial telegrama cuyo texto literal dice así: «Ministro secretario general del Movimiento a jefe provincial del Movimiento de Logroño. En el primer día al frente de la Secretaría General es dirijo a ti, al Consejo Provincial y a todos los camaradas el más cordial saludo. Espero de vos, sin excepción, la colaboración más plena al servicio de España, de la Falange y de nuestro Jefe Nacional. ¡Arriba España! Solis».

Lo que se publica en Prensa y radio para la general satisfacción de todos los afiliados.

NOTAS OFICIALES

DELEGACION PROV. DE TRABAJO SERVICIO DE FAMILIAS NUMEROSAS

En esta Delegación Provincial de Trabajo se encuentran a disposición de los interesados títulos de beneficiario de Familia Numerosa y tarjetas de renovación correspondientes a los beneficiarios de esta capital que a continuación se detallan.

ARTESANÍA

Alta costura. Precios módicos. Corte y confección, tarde de 8 a 9. — Norte, 34, 1.º izq.

Hogar Catalán

Hoy, sábado, a las ONCE de la noche, y mañana, domingo, a las SIETE de la tarde, presentación del espectáculo de prestidigitación e ilusionismo a cargo del famoso

GRAN RICHARD

Prestidigitador que por su fina elegancia y habilidad ha obtenido grandes éxitos. El telégrafo conceptualizado como el más joven de España.

Instituto de Estudios Riojanos

Hoy, la conferencia del ilustre musicólogo

don Bonifacio Gil García

La noticia de que el ilustre musicólogo riojano don Bonifacio Gil García volvía a ocupar la tribuna de su tierra en el ciclo de conferencias que organiza el Instituto de Estudios Riojanos, ha despertado extraordinario interés, pues en el recuerdo de todos está el gran éxito alcanzado en sus últimas intervenciones en cursos anteriores.

En verdad que la personalidad del señor Gil proyecta tal relieve en el aspecto de la investigación folklórica, que la sola indicación de su presencia entre sus paisanos para regalarmos con uno cualquiera de sus estudios moviliza a todo aquel que tiene deseos de saber algo más de musicología, porque está convencido de que cuanto el conferenciante nos

diga sobre el tema elegido, que en esta ocasión es nada menos que "La canción histórica en el folklore español", ha de ir engalanado con sabias enseñanzas dignas de ser conocidas.

Como en la última oportunidad en que los logroñeses tuvimos la fortuna de escucharle, el señor Gil verá ilustrada su conferencia con la intervención de los Coros de la Sección Femenina, bajo la dirección de la señorita Pilar Tudela, los cuales interpretarán, en la forma que saben hacerlo, algunas de las canciones de la época a que ha de referirse el disertante.

La conferencia dará principio a las siete y media de la tarde, en el paraninfo del Instituto de Enseñanza Media, cuyo acceso al mismo es libre para quien tenga interés en escucharla.

NOTAS LOCALES

NATALICIO

La esposa del funcionario municipal don Enrique Amillo, nacida María de los Dolores Aguirre, ha dado a luz felizmente una preciosa niña, primer fruto de su matrimonio, a la que se impondrán los nombres de María de los Dolores Adoración Asunción.

Reciban nuestra enhorabuena los padres de la neófito, y sea para ésta nuestro deseo de una vida tan venturosa como dilatada. *

CATARROS TIROZETAS los alivia

ANGINAS TIROZETAS las alivia

Registro Civil

Inscripciones verificadas en el día de ayer:

Nacimientos. — Trinidad López Romero, María del Pilar Ramírez Galilea, María Isabel Inarrea Las Heras, María Azucena Pérez Pérez, José Antonio Rivera Hernández y Manuel Teñeche Aparicio.

Defunciones. — Filomena Ferrerols Prats, de 72 años, de Maurea (Barcelona); Basilia Urizar Olarte, de 87 años, de Badarán; Juan Haselbacher Boilat, de 57 años, de Tramea de Sus (Berná); Martina Castroviejo Martínez, de 89 años, de Sorzano, y Quintina Jiménez Abad, de 81 años, de Villarroya.

Matrimonios. — Isidro Iruzueta Balanza con Teófila Sáez García, y Pedro Sáez García con Esperanza Viana Fernández.

PAULITA MEDRANO

Directora del Instituto "REDON" de CORTE y CONFECCION, ha trasladado su domicilio y Academia a: GARCIA MORATO, 6, 2.º.

Adquiera estos aparatos con las máximas facilidades de pago

Veinte meses de crédito sin cuota de entrada ni fiador

BUENA MUSICA

6-72 5 VALVULAS 3 ONDAS

7-712 RADIOGRAMA 10 VALVULAS 5 ONDAS 15 P.M.

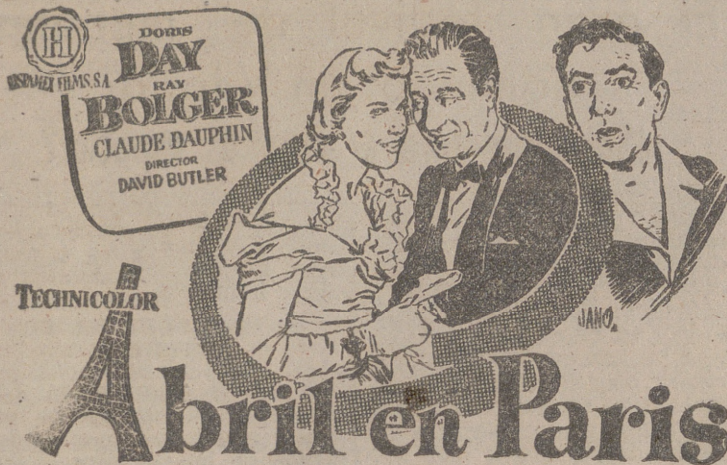
3-D K-78 9 VALVULAS 7 PANDAS 3 NAVOCES

Iberia
PRIMERA MARCA EN CALIDAD
AGENCIA OFICIAL
UNIVERSAL ELECTRICA
General Mola 69

HOY-AVENIDA

Continúa desde las cinco
Autorizadas mayores

1.—Sensacional ESTRENO de la comedia más lujosa,
más divertida y frívola del año



¡Noches de París!... ¡Citas de amor!... ¡Placeres sin fin!...
y los más extraordinarios y alegres enredos en una original comedia amorosa...

2.—El apasionante film "Metro"

SOBORNO

Con Robert TAYLOR y Ava GARDNER

¡SE SUCEDEN LOS ESTRENOS...!

...PERO SE MANTIENE TRIUNFAL

en el OLYMPIA

en su 3.ª SEMANA

TRAPECIO

Con GINA LOLLOBRIGIDA,
Burt LANCASTER y Tony CURTIS
CINEMASCOPE y COLOR POR DE LUXE
Autorizada mayores. Salón perfumado por Torino

CONTINUA DESDE LAS CINCO

ULTIMO DIA

— Precios populares —

Butaca preferente, 7 Ptas.

A partir de las NUEVE Y MEDIA:

5 pesetas

¡Hoy! Moderno

CONTINUA de CINCO
a UNA

¡UN ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO
VERDAD! OBTUVO AYER EL ESTRENO.

¡LA MAS IMPRESIONANTE Y ESPECTACULAR BATALLA
POR LA CONQUISTA DE ROMA!

¡ENTUSIASMAN LAS FANTASTICAS DANZAS DE
LOS ELEFANTES, QUE EN DIFERENTES COLORES
FORMAN UN ARCO IRIS SORPRENDENTE!

Butaca de patio, 8 pesetas

Butaca de primer piso, 6 pesetas

General, 4 pesetas

CINEMASCOPE



(EN VERSION MARAVILLOSA EN TECNICOLORE).
A. MAYORES. EN PANTALLA PANORAMICA.

Anuncios Oficiales

Excelentísimo Ayuntamiento
de LogroñoCONCURSO PARA EL SUB-
ARRIENDO DE LA PLAZA
DE TOROS

De conformidad al anuncio publicado en el B. O. de la provincia de Logroño núm. 22, de 23 de febrero actual, se pone en conocimiento de aquellos a quienes pudiera interesar, que hasta el día 20 de marzo próximo, y hora de las doce, se admitirán en el Negociado de Subastas de este Ayuntamiento las proposiciones que se presenten para optar a la adjudicación del subarriendo de la Plaza de Toros de Logroño, para la organización y celebración de corridas de toros, novilladas picadas y otros festivales taurinos durante las fiestas y ferias de San Bernabé y San Mateo del corriente año 1957.

Logroño, 26 de febrero 1957.
El Alcalde-Presidente
Julio Pernas Heredia

CAMISAS
La Ideal

SECCION RELIGIOSA

Parroquia de Valvanera

SEMANA DE REPARACION Y DESAGRAVIO AL SANTO
CRISTO DEL HUMILLADERO, CON MOTIVO DE LA
REAPERTURA DE SU ERMITA RESTAURADA

Mañana, domingo, día tres: Desde las primeras horas de la mañana, el Santo Cristo del Humilladero quedará expuesto a la veneración del público en la Parroquia de Valvanera.

Por la mañana de ese día, a las nueve, misa de comunión reparadora. Por la tarde, a las siete y media, acto eucarístico y Vía Crucis.

Los demás días de la semana, a las ocho de la mañana, misa de comunión dialogada y con cánticos.

Por la tarde, a las siete y media, función eucarística y ejercicio del Vía Crucis. Al final, adoración del Santo Cristo.

El jueves, viernes y sábado, por la tarde, a las siete y media, solemnisimo triduo con sermón, que predicará el R. P. Ignacio de Oteiza, capuchino, de la Residencia de Zaragoza.

Día 10, domingo y Día del Papa: A las nueve de la mañana, misa de comunión reparadora por las ofensas que la impiedad infiere a Cristo en la persona del Romano Pontífice.

A las once y media, el Santo Cristo será trasladado procesionalmente a la ermita del Humilladero. Es de esperar que a este acto asista toda la ciudad. Oportunamente se darán detalles respecto al orden de la procesión, que más bien debe ser manifestación popular.

El Santo Cristo será instalado en su camarín e inmediatamente se celebrará la santa misa, que ha de ser ofrecida por los bienhechores del Santo Cristo del Humilladero.

CENTRO "LOS BOSCOS"

Hoy, sábado, a las ocho de la noche, rezo del Santo Rosario para las madres de boscos.

A las nueve, después de talleres, sabatina a la Santísima Virgen para los aprendices.

Mañana, domingo, a las diez, santa misa, con explicación del Evangelio.

A las cuatro de la tarde, oratorio festivo, terminando con la sección de cine.

IGLESIA DE LOS PADRES ESCOLAPIOS

La Archicofradía de Nuestra Señora de Lourdes tendrá mañana su función mensual con misa de comunión, a las ocho y media, en el altar de la Virgen.

Se aplicará en sufragio del alma de la asociada difunta doña Pilar Rabadán de Garnacho.

Se solicita la asistencia a todas las asociadas.

ADORACION NOCTURNA FEMENINA

Turno Sagrado Corazón de Jesús

En la noche de hoy, sábado, en la capilla de la Cocina Económica, se celebrará la vigilia correspondiente al mes de marzo. Dará comienzo a las diez y media en punto.

IGLESIA DE SAN BARTOLOME

Adoración Nocturna

En la noche de hoy a mañana celebrará el turno primero su vigilia ordinaria mensual, a las diez y media de la noche, siendo la misa a las cuatro de la madrugada del domingo, a la que podrán asistir cuantas personas lo deseen, aunque no sean adoradores.

CONGREGACION MARIANA FEMENINA

Esta tarde, a las ocho y cuarto, se celebrará en la iglesia de San Bartolomé la sabatina reglamentaria en honor de la Santísima Virgen.

Mañana, domingo, a las doce y en el salón de la Presidencia, tendrá lugar la Junta mensual de directoras de coro.

Se ruega acudan todas con la medalla de la Congregación y con puntualidad.

SANTOS DEL DIA

San Heracleo, San Lucio y Santa Jenara.

El Cuerpo General de Policía y la Policía Armada celebraron ayer solemnemente
en Logroño su fiesta patronal

Ayer, festividad del Santo Ángel de la Guarda, los miembros del Cuerpo General de Policía y las fuerzas de la Policía Armada y de Tráfico celebraron en toda España su fiesta patronal. En Logroño se ofició, a las once y media de la mañana, en el altar mayor de la Colegiata, una solemne misa, a la que asistieron el Excmo. y Rvdmo. señor obispo de la diócesis, doctor don Abilio del Campo y de la Barce, que ocupó sitial en el presbiterio; el Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Fernando Herrero Tejedor; Excmo. señor gobernador militar, don Julio López Guarachi; Ilmo. señor presidente de la Audiencia Provincial, don Antonio Niño Astudillo; Ilmo. señor presidente de la Diputación Provincial, don Francisco José Lapeña; Ilmo. señor delegado de Hacienda, don

Javier Diago; Ilmo. señor coronel jefe del Regimiento Artillería de Montaña número 24, don Luis Becerra Sarrals; Ilmo. Sr. coronel de la Guardia Civil, don Luis García Sastre; Ilmo. señor alcalde de Logroño, don Julio Pernas; comisario jefe del Cuerpo General de Policía de Logroño, don Silvestre Vidal, y capitán jefe de la Policía Armada y de Tráfico, don Santiago Hidalgo. También ocuparon reclinatorios en la Vía Sacra otras autoridades y jerarquías y representaciones oficiales.

Además de todos los miembros de la plantilla del Cuerpo General de Policía libres de servicio y las fuerzas de la Policía Armada y de Tráfico, asistieron al solemne acto religioso otros muchos logroñeses.

Terminada la santa misa, desfilaron brillantemente ante las autoridades las fuerzas de la Policía Armada y de Tráfico.

Por la tarde se celebró también la fiesta con algunos actos de confraternidad.

Hoy, a las diez de la mañana, y en la iglesia de Santa María de Palacio, será oficiada una misa en sufragio de los Caídos de la Policía gubernativa.

Royal

Ha recibido las últimas novedades en PAÑERÍA SELECTA con dibujos y colores EXCLUSIVOS.

Sala Avenida

BAILE SELECTO
HOY, SABADO.
Organizado por los Alumnos Peritos Industriales

Frontón

Desde las cinco T. menores

1.—Clamoroso éxito de la superproducción mejicana que ha conquistado el fervoroso aplauso de los públicos de todo el mundo

Serenata en Méjico

EN TECNICOLORE
Con Rosita Quintana, Luis Aguilar y Abel Salazar

¡Triunfadora en el mundo y en todos los corazones!

2.—El apasionante reestreno

El hombre en las tinieblas

Con Edmond O'Brien y Audrey Totter

ALHAMBRA Desde las 5 T. menores

Precio, 3 pesetas

LA LEGION DEL DESIERTO

EN TECNICOLORE
Con Alan LADD y Arlene Dahl

AQUELLOS DIAS FELICES

Con Alastair SIM y Margaret RUTHERFORD

Salas perfumadas por Merli

el concurso nacional de
Coros y Danzas de la S. F.

La noticia ha trascendido del periódico a la calle; se ha comentado en casa, en la tertulia y en el paseo. Y se ha creado un clima de interés y de ansiedad, interés y ansiedad por conocer detalles de este gran acontecimiento del arte y la cultura españoles que va a ser el concurso nacional de Coros y Danzas de la Sección Femenina.

Mucho prestigio tienen que tener nuestras muchachas fallangistas en el ámbito nacional para que nuestra provincia haya recibido este auténtico regalo servido en bandeja de plata. De ello se ha dado cuenta toda la Rioja ante la primera noticia; pero se dará más aún y más exacta cuando lleguen los días 18 y 19 de marzo. En esa fecha, el Teatro Bretón de los Herreros se vestirá de gala para recibir a las más genuinas representaciones del folklore y del arte popular. Allí se darán cita los más diversos sonidos y los más variados pasos de baile, mosaico o ronda española donde en los picos de las bailadoras o en los sonidos de las gaitas se trenza el alma de la verde Galicia, con robles milenarios y oropéndolas amarillas, y de la severa Castilla, ocre y oro en páramos y mieses, con un delicioso rictus de campanas lejanas que llaman al Angelus, y de la fabril Basconia, con su cielo oscuro por las nubes y la calina que sale de las chimeneas de las fábricas, y también la dorada y lejana Andalucía, majestosa y garbo a diestro y siniestro del padre Guadalquivir, que abre su pecho a los olivos y a las vides en la ruta de arenas y marismas donde Schulten quiso encontrar un día los restos de la Atlántida hundida, que, como cantó Rubén, nos ha llegado como un eco en Platón.

Y se trenza —¿cómo no?— en sus aires el sentir riojano de esta tierra nuestra, a caballo de tierras y razas. Y de ambientes. Al sesgo de la

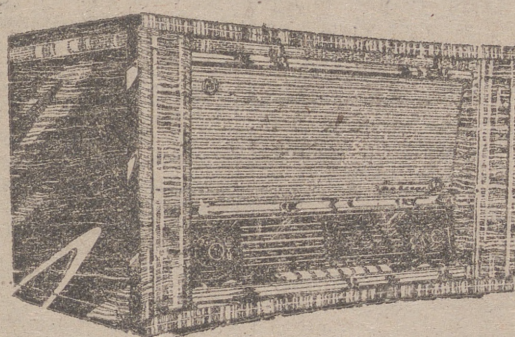
aventura de Navarra. Y al corazón de empresas de Castilla. Y de cara a Aragón y a los vizcainos. Con afán de aventuras de tierra y de mares, de espada y de cruz.

Aquí la cita y aquí el encuentro; aquí coros de Calatayud, ornato de los reyes de Aragón y de Huelva la gentil; danzas de Almedral de la Cañada, un pueblo de romance del corazón de la sin par Toledo, y de Segovia, y de Avilés, con gritos y nostalgias asturianas; y de Yecla, el rincón casi estepa de la Murcia huertana; y Jijona en Alicante; y de la recolección Pamplona; y de la dulce y verde Castellón, acunada en el mar; y de Oviedo, con recuerdos templos de pomaradas y de regatos claros que reflejan las nubes; y del Madrid de los majos, a los que Goya dió luz y eternidad; y del Badajoz de las aventuras extremeñas de América con sonidos y danzas de la Olivenza, donde se ganaban batallas con ramos de naranjas; y de la Lorca abierta al levante murciano y andaluz de las noches en calma; y del Alcoy industrial; y de un pueblecito de la serranía, entre los pinares de Madrid, que tiene nombre de octosilabo clásico, Montejo de la Sierra; y de Granada, con cadencias del Albaicín y de la Alhambra, a la sombra dorada de la Sierra Nevada, que abre su compás de sol y sombra en el horizonte, que casi se coge con la mano; y, finalmente, de la dulce Sevilla en voces que evocan el callejón del Agua, cubierto de albahaca y de jazmines, en un rincón de la ciudad que custodia el Alcázar.

Aquí la cita y aquí el encuentro. Buena cita, por Dios. Y buen encuentro de arte, de fe y de esperanza. Alma de España, de la auténtica España, "que aún reza a Jesucristo", como cantó el poeta; de la España de Dios.

PEDRO DE MIRANDA

Radio Marconi



EL MEJOR RECEPTOR

AGENCIA OFICIAL:

CASA ANGUIANO

Fútbol.—Campo de Las Gaunas

DOMINGO, DIA 3 DE MARZO DE 1957

A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE

GRAN PARTIDO DE FUTBOL DE II DIVISION

Tarrasa - Logroñés

Localidades y recibos: Hoy, sábado, de siete a nueve, y mañana, domingo, de diez a dos, en las taquillas de la Plaza de Abastos. Por la tarde, en las taquillas del campo

Los señores asociados tendrán libre acceso al campo mediante la presentación del recibo del mes de febrero.

NOTA. — En este partido se pone ya a disposición del público la nueva tribuna de gol, al precio de 5 pesetas asiento.

Mañana OLYMPIA Estreno

¡UNA EMOTIVA Y ESPECTACULAR PELICULA DE ACCION CONSTANTE!

¡Luchas, aventuras y amores! en Pantalla PANORAMICA

Los sublevados de Lomanach

EN TECNICOLORE

Con Amadeo NAZZARI y Dany ROBIN

LUCHO COMO UNA FIERA POR EL AMOR DE UNA DAMA Y POR SU PATRIA.

Tolerada menores.

Trescientos setenta y cinco mil fieles desfilaron desde ayer para adorar al Cristo de Medinaceli

Entre ellos figuraba la esposa del Caudillo

MADRID. 1.—Durante toda la noche continuó el desfile de fieles para adorar la imagen de Jesús de Medinaceli.

De media en media hora se hacían misas, y la de ocho fue oficiada por el nuncio de S. S. y la de diez, por el patriarca-obispo de Madrid-Alcalá. A media hora se habían repartido 25.000 comuniones y habían adorado a Jesús unos 375.000 fieles. La cola llegaba hasta el Hospital de San Carlos.

A la una y media llegó al templo la esposa de S. E. el Jefe del Estado, acompañada de la marquesa de Huéscar de Santillán. El marqués de Huéscar

llegó unos minutos antes. Doña Carmen Polo de Franco fue recibida por el Padre provincial de Castilla, el duque de Lerma y los tres jóvenes nietos del duque de Medinaceli, que besaron la mano de la ilustre dama. A esta misa asistieron también varios ministros, generales de Madrid, almirante Bastarache, alcalde y otras autoridades. A las dos de la tarde, la esposa de S. E. salió del templo y fue despedida como a su llegada, mientras el público que aguardaba para entrar en el templo le hacía objeto de cariñosas demostraciones de simpatía y afecto.

Se crea el Servicio de Normalización Militar

(Viene de primera página.)

mente derogada en el subsecretario de este Departamento la facultad de disponer los gastos propios de todos los servicios correspondientes al Ministerio hasta la cantidad de trescientos mil pesetas. No obstante lo dispuesto, el ministro podrá recabar para su solución o revisión cualquier expediente de los que, por su delegación correspondiente, conocer el subsecretario. Las resoluciones que adopte el subsecretario, en virtud de lo preceptuado en esta disposición, se entenderán puestas en término a la vía administrativa.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

MADRID. 1.—El ministro de Industria, señor Planell, en unas declaraciones que hoy publica "Ya", ha manifestado que a la iniciativa privada correspondiente realizar el plan industrial de España. El Gobierno dice: "tiene la tendencia, como norma general y siempre que no existan motivos especiales en contrario, de que el I. N. I. vaya desprendiéndose de sus actividades con el fin de que se haga cargo de ellas la iniciativa privada. Con ello, además, se conseguirá por parte del propio Instituto Nacional de Industria la facilidad de financiar sus nuevas actividades, sin tener necesidad de recurrir a emisiones estatales de Deuda Pública".

Interrogado acerca de cuáles son los momentos presentes los ramos industriales sobre los que se centra la preferente atención del Ministerio de Industria, el señor Planell respondió: "El incesante aumento que experimenta el consumo de materias primas y productos básicos, como consecuencia precisamente del desarrollo económico e industrial de España, obliga a insistir en el desarrollo de las industrias de cabecera, a fin de poder mantener constantemente el equilibrio entre las industrias de transformación y las industrias básicas, evitando el estrangulamiento en diferentes suministros, que tan perjudicial sería a un desarrollo en buenas condiciones económicas. Al mismo tiempo se consigue con ello el ahorro de divisas que habríamos de invertir en productos básicos y materias primas".

EL SEÑOR GUAL, OBJETO DE GRAN RECBIMIENTO EN CATALUÑA

BARCELONA. 1.—En el tren expreso de Madrid llegó el ministro sin cartera y presidente del Consejo Nacional de Economía, don Pedro Gual Villalbi, acompañado de sus hijos y otros familiares y del presidente de la Cámara Oficial de Comercio y Navegación de Barcelona, don Félix Escal. En Tarazona se unieron a la comitiva el alcalde y el presidente de la Diputación de aquella provincia.

En el apedero del Paseo de Gracia, el señor Gual Villalbi fue recibido por el capitán general de la Región, teniente general Martín Alonso; gobernador civil, señor Acea; alcalde, señor Simarro, y restantes primeras autoridades; embajador de España don Miguel Mateo, en su calidad de presidente del Fomento del Trabajo Nacional, Corporación de la que es secretario general el señor Gual Villalbi desde hace muchos lustros; delegado del Estado en el Consorcio de la Zona Franca, don Luis de Gállego; representantes de las Cámaras de Comercio y Navegación y de la Industria de la Feria de Muestras; jerarquías sindicales presididas por el delegado provincial, señor Masochacón; Consejo Económico Sindical Provincial y otras personalidades y representaciones de la economía catalana.

Al descender del tren, el señor Gual Villalbi fue objeto de una larga ovación de homenaje. El nuevo ministro abrazó al gobernador civil, señor Acea, saludó al capitán general, autoridades y personalidades, y agradeció a todos su presencia.

Seguidamente, el señor Gual, con

las autoridades citadas, se trasladó al Palacio del Ayuntamiento, en cuyo Salón de Ciento se celebró el acto de bienvenida de la ciudad al ministro.

El alcalde destacó la satisfacción del Ayuntamiento y de la ciudad por el nombramiento como ministro del señor Gual Villalbi en reconocimiento a las altas calidades y grandes méritos que le adornan, y expresó la seguridad de todos en la fecunda labor de don Pedro Gual, en el puesto que le ha señalado el glorioso Caudillo.

El señor Gual Villalbi, en su contestación, glorificó la reorganización económica que se dispone a acometer el Gobierno dentro de las líneas trazadas por Su Excelencia el Jefe del Estado en su decreto-ley de reforma de la Administración Central del Estado. Hizo presente su complacencia por el cariñoso recibimiento que le ha sido tributado, y refiriéndose a su misión ministerial dijo: "Voy a iniciar una acción completamente nueva. Me encuentro con un camino ya trazado, ya abierto, para resolver de la mejor manera posible los problemas de nuestra economía. Insisto en el desarrollo de la reorganización proyectada, que se realizará de modo radical, pero sensatamente, sin roces ni discrepancias entre los distintos Departamentos ministeriales, con una visión de conjunto de lo más conveniente a los altos intereses nacionales. Esperamos contar con la asistencia y colaboraciones necesarias. Recordó que el Caudillo evocó en el Consejo de Ministros del nuevo Gobierno como el primer Gobierno nacional empezó a actuar cuando no se tenía nada, donde estábamos y donde estamos, estableciendo el debido balance comparativo desde aquellos momentos de decadencia, y puso de relieve que con el Régimen se ha mejorado el nivel de vida general y se ha llevado a cabo una gran labor en el camino de la industrialización del país.

"España emprende en estos momentos una nueva ruta, tiene en estos momentos unos nuevos horizontes. En economía hay que proceder con calma y serenidad. En esa reorganización que el Gobierno se dispone a emprender con seriedad y perfecta documentación, no esperéis milagros ni cosas espectaculares. En la labor de cada día, sin pausas, pero sin prisas, se advertirán los propósitos que nos animan".

A continuación elogió la figura del Caudillo y su especial predilección por Cataluña, y prometió llevar los problemas de esta región a Madrid, en íntimo contacto con las esperas económicas catalanas, y terminó con los gritos de ¡Arriba, España! y ¡Viva Franco!. Fue largamente aplaudido.

La fiesta del Santo Ángel de la Guardia en Madrid

MADRID. 1.—Con motivo de la festividad del Santo Ángel de la Guardia, Patrono de la Policía, se celebró en la iglesia de San Francisco el Grande una función religiosa presidida por el ministro de la Gobernación, señor Alonso Vega; subsecretario, señor Rodríguez Miguel; director general de Seguridad y todos los directores generales del Departamento; presidente de la Diputación, general inspector de la Policía Armada y otras autoridades, rindiendo honores una compañía de la Policía Armada con banda y bandera.

En señal de honor en el presbiterio se situó el vicario general castrense, doctor Alonso Muñoz yerro.

Terminada la ceremonia religiosa, el director general de Seguridad, acompañado del alto personal del Departamento, visitó al policía don Sandeño Ballesteros, jubilado de ochenta años, y al cabo de la Policía Armada don Casimiro Castro, de ochenta y cuatro, a quienes hizo entrega de un recuerdo.

Complot contra el Gobierno argentino Estado de alerta en varias provincias

BUENOS AIRES. 1.—El Gobierno argentino ha decretado el estado de alerta de dos provincias fronterizas al Norte del país y ha ordenado al Ejército y a la Policía, en ambas, que permanezcan acuartelados.

Estas medidas han sido adoptadas en las provincias de Misiones y Corrientes, que tienen frontera con Paraguay, Brasil y parte de Uruguay.

En la provincia de Buenos Aires han sido reforzadas las fuerzas policíacas, y la mitad de ellas tienen orden de que estén dispuestas para actuar en cualquier momento.

En los medios políticos se informa que se esperan nuevas detenciones. Ya lo han sido treinta y cinco personas que apoyaron al movimiento peronista, y la nueva orden de alerta ha sido dictada inmediatamente después de celebrarse una reunión del Gabinete con altos jefes militares.

Un comunicado de la Secretaría

de Prensa de la Presidencia cita los nombres de varias personas de las cuales dice están trabajando en el extranjero en favor de Perón y cuyas actividades se encaminan a organizar actos de sabotaje y provocar un estado de intranquilidad en Argentina. Agrega el comunicado que estos dirigentes se han establecido en Chile, Brasil, Bolivia, Paraguay y Uruguay, todos con fronteras comunes con Argentina. —(Efe).

BUENOS AIRES. 1.—El complot contra el Gobierno argentino parece dirigido por elementos residentes en países vecinos, según afirma un comunicado oficial.

Más de un centenar de oficiales argentinos, así como varias personas civiles, han sido detenidos. En Mendoza parece ser que tuvieron que intervenir unidades de tanques para sofocar un intento de sublevación de un Regimiento de Caballería.

El Gobierno dice que en el complot están comprometidos representantes de los peronistas, nacionalistas, comunistas y otros elementos de la oposición.

En los medios políticos de Buenos Aires existe preocupación por haberse producido en la frontera paraguaya, con intervención de tropas de ambos países fronterizos, un incidente que ha motivado la reunión de la Junta Militar revolucionaria. —(Efe).

Emboscada a los franceses en Argelia

PERECIERON VEINTICINCO Y SE DERRIBÓ UN HELICOPTERO

ARGEL. 1.—Los rebeldes hicieron víctima de una emboscada, este amanecer, a una columna francesa en los montes que rodean a Durr, a 140 kilómetros al Oeste de esta capital, y le causaron 25 muertos y 15 heridos, se anuncia oficialmente. Esa sangría se cree es la mayor sufrida por una unidad francesa desde que comenzó la rebelión en Argelia, el primero de noviembre de 1954. La mayor parte de las bajas se produjeron en los primeros instantes al ser recibidas las apretadas filas de soldados con denso fuego de fusilería y ametralladora.

Los franceses enviaron inmediatamente refuerzos por avión y apoyo aéreo de helicópteros y aviones lanzacohetes, y se organizó la persecución de los rebeldes. Según los últimos informes les han hecho varias bajas. Fue derribado un helicóptero y al llegar los soldados franceses junto a los restos del aparato, hallaron cadáver a los pilotos.

Al anochecer llegaron nuevos refuerzos franceses y aviones para localización del adversario.

Este éxito de los rebeldes sigue a una serie de grandes descargas que les infligieron las tropas francesas en los tres últimos días, en los que el promedio de nacionalistas muertos fue un centenar al día. Ello y la detención en Francia y en Argel de relevantes figuras dirigentes de la rebelión, había hecho concebir a Francia la esperanza de que se había llegado a una fase favorable de los acontecimientos. —(Efe).

Quince sepultados

(Viene de primera página)

co cuando concibió las primeras sospechas de que Montaña estaba mezclado en la muerte de Wilma Montes y en un asunto de tráfico de estupefacientes. La Caglio contestó que había tenido la certidumbre de todo ello después de leer un artículo sensacional sobre el caso Montes en la revista romana "Attualita". —(Efe).

GRAN INCENDIO EN JAÉN

JAÉN. 1.—Se ha declarado un incendio en las primeras horas de la noche que ha destruido gran parte de las instalaciones de una fábrica de extracción de aceite de orujo emplazada a diez kilómetros de esta capital, en el término municipal de La Guardia. El incendio pudo originar una gran catástrofe, dado que en la fábrica existía un depósito de cuarenta mil litros de sulfuro de carbono, que hubiese explotado de haberlo alcanzado las llamas. El fuego se inició con motivo de un escape de sulfuro de uno de los aparatos extractores y rápidamente se propagó a una nave de fabricación, que quedó inmediatamente destruida, así como toda la maquinaria. Las pérdidas se calculan en medio millón de pesetas aproximadamente.

A los pocos minutos de comenzar el incendio acudió el servicio de bomberos de Jaén, que procedió con gran rapidez a los trabajos de extinción y aislamiento. Debido a la gran cantidad de gas sulfuroso existente, varios bomberos resultaron intoxicados y conmovidos.

También acudió al lugar del siniestro un destacamento de fuerzas de la Guardia Civil.

A las doce y media de la noche, el fuego continuaba con gran intensidad, si bien el peligro de explosión de los tanques de sulfuro parece que ya no existe.

Reclamación del I. N. I.

BARCELONA. 1.—El Instituto Nacional de Industria ha cursado instrucciones a la Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorçana para que estudie la mejor forma de poner en circulación las acciones transferibles que actualmente obran en poder del I. N. I. El capital de «Enher» es de 2.500 millones, totalmente suscritos por el I. N. I. Si bien faltan por desembolsar 320 millones de pesetas, el gobierno del espíritu que dio origen al Instituto y que anima todas sus realizaciones de acuerdo con el decreto de la Presidencia del Gobierno de 12 de julio de 1946, autorizando la constitución de «Enher» como empresa mixta, con participación mayoritaria del I. N. I.

El Consejo de Administración de «Enher» se ha dado por enterado de los deseos del Instituto y ha decidido gestionar la cotización oficial de las acciones en las Bolsas de Barcelona, Madrid y Bilbao. Al parecer, no se ha determinado el valor nominal de los nuevos títulos, si bien al principio se proyectan acciones de mil, cinco mil y diez mil pesetas.

Hasta la fecha, «Enher» lleva inaugurados los Saltos de Senet, Borro, Vialler, Desr. Pont de Suert, Esales y Bohl, con una producción total en año y medio que se estima superior a los cuatrocientos millones de kilovatios-hora anuales. Siguiendo el plan previsto, en corto plazo serán inaugurados otros cuatro saltos, que elevarán la producción total a más de mil millones de kilovatios-hora anuales.

También posee la empresa una fábrica de cemento en Xeralló (Lérida), con dos hornos horizontales de vía humada, que suman una capacidad anual de producción que alcanza las docenas mil toneladas de cemento portland.

Polonia acude...

(Viene de primera página)

El ministro de Asuntos Exteriores yugoslavo, Popovic, señaló recientemente a Albania como el baluarte más importante del stalinismo en la órbita soviética. —(Efe).

OTRO TRIUNFO LABORISTA BRITÁNICO

WEDNESBURY (Inglaterra). 1.—El partido socialista británico conserva su representante parlamentario de este distrito de Staffordshire, por haber obtenido el triunfo en las elecciones el miembro de este partido J. T. Stonehouse, con 22.235 votos.

El conservador R. H. B. Terrell consiguió 9.993, y el independiente J. Wale, 3.529, lo que supone para Stonehouse una mayoría de 12.236 votos.

La vacante en la Cámara de los Comunes se había producido por la dimisión del socialista, Staley Evans.

Stonehouse ha calificado su triunfo como otro golpe para el partido conservador, y ha afirmado que el resultado de las elecciones son un aviso para Harold Mac Millan que indica que ha llegado el momento de que abandone el Poder.

Mañana se sabrán los resultados de las elecciones parciales celebradas en otros condados como Carmarthen y Gales.

DEPORTES

MENESTRA DEPORTIVA

La afición futbolística riojana se desperezo

No cabe duda de que las esperanzas han renacido entre el núcleo de aficionados que, quizá por ahorrar el sufrimiento que causa ver maltratado al equipo de los colores preferidos, se ha abstenido de ir a Las Gaunas. Son muchos los que se preocupan del partido a jugar mañana, domingo, y de ahí que se nos haya consultado la forma de cobranza de los recibos, dadas las escasas fechas para hacerlo a domicilio, pero no tienen que preocuparse de otra cosa que de conservar el de febrero, ya que con él tienen asegurado el acceso al campo, como se anuncia en los carteles y en otro lugar de este número.

Para los aficionados de las localidades cercanas que vuelven a interesarse por el fútbol al ver la reacción del conjunto blanquirojo en sus últimos resultados, nos place manifestarles que el partido con el Tarrasa dará comienzo a las cuatro y media, por lo que pueden hacer también el viaje por tren y regresar en la misma forma, pero nos consta que son varias las empresas de ómnibus de viajeros que preparan viajes cómodos con horarios adecuados para que el campo de Las Gaunas vuelva a ser el punto de concentración de toda la afición de la Rioja, dispuesta a la ayuda constante de sus gritos de ánimo, que estimulen a los jugadores a darlo todo en busca del triunfo.

El entrenador, señor Aguirre, ha citado para la hora oportuna a los jugadores siguientes: Etxebarria, Marigil, Olazábal, Chiqui, Delso, Tiliñ, Saeta, Cáceres, Aragónes, Unzué, Bustamante y Cantabrana.

El Recreación, que ha de trasladarse a Andoain para luchar con el Euzkalduna, no tiene aún fijada la lista de los expedicionarios. Por cuanto Ortigosa decidirá hoy el adelanto del equipo, a base de los blanquirojos que le quedan disponibles. Lo que si está resuelto es el sorteo para los dos asientos del autobús que ha de transportar a dicha ciudad guipuzcoana y del que resultaron favorecidos los asociados don Antón Sáenz García y don Jesús Manuel Fernández, quienes deberán pasarse por el domicilio del club esta noche, a partir de las ocho, a fin de recibir instrucciones sobre la salida.

COPPI SUFRE FRACTURA DE FEMUR

También el español Ametler se ha fracturado un brazo

SASSARI (Cerdeña). 1.—El "campeónísimo" Fausto Coppi ha sufrido fractura del fémur izquierdo al caer con la bicicleta durante una prueba celebrada en esta localidad.

Coppi sufrió la caída al final de la tercera vuelta, al tomar una curva cerrada. Con el brazo y la pierna izquierdos cubiertos de sangre, el corredor italiano fue trasladado al puesto de socorro, donde se le hizo una cura de urgencia. Después, en una ambulancia, fue llevado al hospital, donde los doctores manifestaron que tenía fractura del fémur. Añadieron que mañana será sometido a un examen más completo por rayos X.

La carrera, que constaba de diez vueltas a un circuito de 55 kilómetros, con el recorrido total de 55 kilómetros, fue ganada por el belga Rik Van Looy, con un tiempo de una hora, 18 minutos y 52 segundos, con un promedio de 41'083 kilómetros por hora.

La clasificación final fue la siguiente:
1.—Rik Van Looy (Bélgica), 33 puntos 2, Hugo Koblet (Suiza), 15; 3, Pierino Baffi (Italia), 12; 4, De Bruyne (Bélgica), 11; 5, Nello Pabai (Italia), 10; 6, Bruno Monti (Italia), 7.

AMETLER SE FRACTURÓ UN BRAZO

LOUISVILLE (Kentucky). 1.—José Ametler, de España, se ha fracturado un brazo al sufrir una caída en los Seis Días Ciclistas de esta ciudad.

Tuvo que ser llevado al hospital, donde quedó internado. Los médicos dicen que su estado es satisfactorio. Su compañero, Alfredo Esmatges, ha formado pareja con el holandés H. Smit. Cuando se llevan recorridos 1.725 kilómetros, la clasificación es la siguiente:

Strom Tressider, de Australia, 251 puntos; Weirich y Zoll, igual, 202; Heil, de Estados Unidos, y Depaere, Bélgica, 141; Alfredo Esmatges, de España, y Smit, 141. —(Alf.)

SEBENATA EN MEXICO

Cine Avenida

Una sencilla trama argumental —la rivalidad entre dos cantantes— sirve de pretexto para ofrecer una abundante sucesión de números de música popular azteca, bailes y canciones, bien conseguidos todo ello por Rosita Quintana y Luis Aguilar, con los típicos empujones.

La realización, de Chano Urueta, no tiene nada de particular, pero la presentación es buena, lo mismo que el colorido, y la cinta, dentro de su perfil folclórico popular, resulta agradable y entretenida.

Fútbol modesto

De los encuentros de mañana de la "Copa Ayuntamiento" destacan el Tardío-Haro y el Berceo-Miranda.

Ambos a jugar en Logroño, y quizá sean los que más aficionados puedan arrastrar a Las Chiribitas.

Comienza la sesión a las 9'45 con el Tardío-Haro, separados tan sólo por un punto en la clasificación, y el equipo jarrero, líder del grupo, viene a la capital imbatido en este torneo.

En el segundo partido de la mañana se enfrentarán los tarrasistas al Miranda, que acudirá dispuesto a enmendar el serio traspiés dado en el último encuentro en su propio terreno. Benida, pues, se presenta la lucha.

El Burle (segundo, con 6 puntos) visitará al Nájara, que sigue sin puntuar en ninguno de sus cinco partidos jugados.

En Santo Domingo, el La calzada recibe la visita del Arnedo, al que suponemos vencerá con facilidad.

La jornada juvenil se limita a dos partidos, pues por carencia de terrenos de juego no se puede disponer con la normalidad deseada.

Ambos se jugarán en Cantabria: a las 10, Ebro-Burle, y a las 11'15, Las Gaunas-Berceo.

LACUESTA

El día de ayer en la Prensa madrileña

MADRID. 1.—Los tres periódicos de la mañana, dedican comentarios a la declaración ministerial.

"Sin vana palabrería ni ilusoria grandilocuencia —dice "ABC"—, el programa trazado por el Gobierno para esta etapa recién inaugurada responde, en todos sus puntos, a una sobria y ceñida realidad. Realidad, en primer término, la oportuna reforma administrativa del Estado para aprovechar todos sus esfuerzos y recursos en una auténtica coordinación de aquéllos y éstos, a fin de alcanzar los límites de una mayor armonía y productividad. Realidad, también, la consideración de primacía que se otorga a los postulados económicos y financieros sobre los que descansa la esperanza de una prosperidad duradera, como son el estímulo de la capacidad adquisitiva de la moneda, verdadero eje de la soberanía, y la justa correspondencia y ponderado equilibrio entre precios y salarios; y la exacta adecuación entre las obras a realizar y los recursos disponibles —presente o potencial— para realizarla. Realidad, asimismo, en el principio de que la elevación del nivel de vida tiene que apoyarse para ser efectiva, en la ecuación permanente entre la oferta y la demanda y el necesario incremento en la riqueza nacional, estimulando la vitalidad de la iniciativa privada y el incentivo de un florecimiento legítimo de las empresas y de los negocios. Para ello será preciso no sólo mantener en tensión de actividad las fuerzas productoras actuales, sino que habrá que sacar de su pasividad los recursos que aún puedan mantenerse ociosos".

El obsequio más delicado YEMAS BLASCO La más exquisita especialidad de LA PAJARITA

COPPI SUFRE FRACTURA DE FEMUR

También el español Ametler se ha fracturado un brazo

SASSARI (Cerdeña). 1.—El "campeónísimo" Fausto Coppi ha sufrido fractura del fémur izquierdo al caer con la bicicleta durante una prueba celebrada en esta localidad.

Coppi sufrió la caída al final de la tercera vuelta, al tomar una curva cerrada. Con el brazo y la pierna izquierdos cubiertos de sangre, el corredor italiano fue trasladado al puesto de socorro, donde se le hizo una cura de urgencia. Después, en una ambulancia, fue llevado al hospital, donde los doctores manifestaron que tenía fractura del fémur. Añadieron que mañana será sometido a un examen más completo por rayos X.

La carrera, que constaba de diez vueltas a un circuito de 55 kilómetros, con el recorrido total de 55 kilómetros, fue ganada por el belga Rik Van Looy, con un tiempo de una hora, 18 minutos y 52 segundos, con un promedio de 41'083 kilómetros por hora.

AMETLER SE FRACTURÓ UN BRAZO

LOUISVILLE (Kentucky). 1.—José Ametler, de España, se ha fracturado un brazo al sufrir una caída en los Seis Días Ciclistas de esta ciudad.

Tuvo que ser llevado al hospital, donde quedó internado. Los médicos dicen que su estado es satisfactorio. Su compañero, Alfredo Esmatges, ha formado pareja con el holandés H. Smit. Cuando se llevan recorridos 1.725 kilómetros, la clasificación es la siguiente:

Strom Tressider, de Australia, 251 puntos; Weirich y Zoll, igual, 202; Heil, de Estados Unidos, y Depaere, Bélgica, 141; Alfredo Esmatges, de España, y Smit, 141. —(Alf.)

SEBENATA EN MEXICO

Cine Avenida

Una sencilla trama argumental —la rivalidad entre dos cantantes— sirve de pretexto para ofrecer una abundante sucesión de números de música popular azteca, bailes y canciones, bien conseguidos todo ello por Rosita Quintana y Luis Aguilar, con los típicos empujones.

La realización, de Chano Urueta, no tiene nada de particular, pero la presentación es buena, lo mismo que el colorido, y la cinta, dentro de su perfil folclórico popular, resulta agradable y entretenida.

Nuestros teléfonos

ADMIN.	1301
GERENTE	1312
REDACCION	1337
DIRECTOR	1386

RELOJES SUIZOS
Las mejores marcas
SIN RECARGO
MAXIMAS FACILIDADES-PAGO!!
RELOJERIA
RADIO MORENO
VARA de REY 7 LOGROÑO

EUROPA S.A.
COMPANIA ESPANOLA DE CAPITALIZACION
Avenida José Antonio, 59. — Madrid.
En el sorteo celebrado el día 28 de febrero de 1957, ante notario, han resultado amortizados los títulos portadores de las siguientes combinaciones:
N. G. V. - E. H. R. - S. Z. X. - V. P. A.
F. L. F. - X. O. CH. - J. K. L. - N. N. Z.

Guía Sanitaria

MONTOLYA
Garganta, Nariz y Oído
M. Villanueva, 8. (CSP. 431)

CARLOS GIL
ENFERMEDADES NEUROLÓGICAS Y MENTALES
María de la Mata, 5.
Teléfono Consulta, 31-23.
Domicilio, 28-08.
(CSP. 148)

JESUS MARTINEZ MIRANDA
MEDICINA INTERNA
PULMON Y CORAZÓN
V. de Rey, 12, ent. 12. Tel. 2771.
(CSP. 21)

Probo Ramirez
Estómago-Higado
Intestinos
Calvo Sotelo, 2. Tel. 1313.
(CSP. 61)

CLINICA DENTAL
FERNANDO SABRAS GURREA
SE HA TRASLADADO A SU NUEVO DOMICILIO:
MIGUEL VILLANUEVA, 7. pral. (Espolón).

ESPUELAS
MEDICO I. DEL HOSPITAL
PROVINCIAL
Especialista de Urología
S. O. E.
Riñón y vías urinarias
Duquesa de la Victoria, 34.
Teléfono 23-36.

DOCTOR
ZAMORANO
Cirujano Jefe de Clínica de la
Residencia Sanitaria del S. O. E.
por oposición
Especialista en MEDICINA Y
OPERACIONES de:
ESTOMAGO-HIGADO
INTESTINOS
Duquesa de la Victoria, 45
Teléfono 23-10 (CSP. 427)

José María Sánchez
OIDOS, NARIZ, GARGANTA
M. Villanueva, 3

Tribunales
AUDIENCIA PROVINCIAL
SENTENCIA
Por la Sala de esta Audiencia ha sido dictado el fallo siguiente:
Condenando, en causa del Juzgado de Logroño, a Clemente García Pérez, cuyo verdadero nombre es Clemente Gregorio Pedro, como autor de un delito consumado de robo en dependencia de casa habitada y en cuantía inferior a 500 pesetas, y como autor asimismo de un delito de robo en grado de tentativa y en la misma cuantía expresada, a las penas, aceptadas, de seis meses de arresto mayor por el primero de los delitos y multa de dos mil pesetas por el segundo, accesorias, costas e indemnización al perjudicado en la suma de 91 pesetas.

¡¡AVICULTORES!!
¡¡GANADEROS!!
Productos RUVEL para granjas.
Harinas de Peseado, Carne Sangre, Hueso, Linaza, Cacahuete, etc. Leche en polvo. Rancho y comprimidos para ponederas y pollitos. Aceite Higado de Bacalao noruego.
Julio Ruiz de Velasco
Av. José Antonio, 8, Bldao.
Representante: JOSE LLACH
Baños, 8, 3.º Logroño. Tel. 3854

LA NUEVA TECNICA
PHILIPS RADIO
La mejor acústica
BI AMPLI
DE LA ERA
novosonic
1957
AG 2141 1.674,55 PTS.
AG 2140 1.386,15 PTS.
RADIO PRIETO
LOGROÑO

El escritor y las traducciones

Por Juan Antonio de Zuzunegui

Quando uno publica sus primeros libros sueña enseguida con las traducciones. Uno escribe para que le lean y hasta que no paga la novatada de ser traducido no queda uno tranquilo. Claro que la traducción quiere decir muy poco.

El primer ejemplar de un libro suyo en una lengua extranjera que llega a manos del escritor, si es hombre de vocación auténtica, le produce una emoción de natividad. Uno ojea y ojea el volumen con una suficiencia de consagrado y una vanidad odalisqueña... Uno, ingenuamente, se encuentra leído de polo a polo. Piensa que no va a poder salir de casa sin que le miren.

Al tercero o cuarto libro traducido, el escritor, si lo es auténtico, suele ser un hombre modesto que está al cabo de todo y lo único que desea es que le viertan con honradez y competencia...

Para traducir no basta con saber o conocer la lengua de la que se traduce es necesario dominar sobre todo la lengua a la que se traduce. Para ser un buen traductor lo primero que hace falta es ser artista de la palabra... si no, pobre del escritor traducido, más le valiera haberse quedado en la limitación de su propia lengua...

La tristeza del escritor es cuando ve lo que para él ha sido esfuerzo y mimo, tratado a puntapiés.

Todo esto viene a cuento de una novela mía, "La vida como es", traducida al francés y puesta a la venta por las "Editions Mondiales Del Duca, Paris" con el título de "Madrid en guerrilles" "Madrid en harapos" o "Madrid harapiento".

La novela, después de prometerme en el contrato que no sufriría ninguna abreviación, ni ninguna alteración, ha sido horrorosamente mutilada hasta desaparecer ochenta páginas. Pero lo verdaderamente grave es que el traductor era hombre que desconoce casi en absoluto el castellano. Un tal J. L. Febre ha puesto para dar a la novela más picante algunos añadidos de su cosecha impudible en este artículo, y a todas las mujeres modestas que pululan por la novela me las ha convertido en rameras, haciendo así del "Madrid en harapos" un Madrid de prostitución, miseria y gloria.

Y a la hora de protestar... —No conseguirá usted nada —me dicen— ¿Ante qué tribunales? ¿Ante los franceses, puesto que el contrato aparece hecho en París? Le costaría la higuera de su padre y no sacaría nada en limpio. Lo mejor es que se olvide usted de eso... y a otra cosa... y en el momento de hacer otro contrato con editoriales extranjeras pida usted a Dios que sean gentes serias y honradas y apriete usted todo lo que pueda en las condiciones.

Desde la portada del "Madrid en guerrilles" ("La vida es", como en su original) Encarna, la mujer del Sr. Benito el tabernero, con su pelo negro y su clavel rojo saliendo como una llamarada, su mantón sobre los hombros, al fondo un carbel de toros, me mira guasona desde su tricornio.

—Pero, ¡so aporva! a ver si se creía que una vez pasados los Pirineos me iban a dejar estos gabachos en los modestos límites en que usted me puso; habiendo, como había, quitando un poquito de aquí y añadiendo otro poco allá, motivo para una española... Amos anda... si estas gentes de por acá no nos pueden ver ni en pintura.

(Una exclusiva de "Sercó" para NUEVA RIOJA.—Prohibida la reproducción.)

¡El día tiene 28 horas!

Para Vd., señora, el día puede tener, en efecto, 28 horas. Las 24 del reloj y las cuatro que antes tenía que estar cocinando y que desde este momento se ahorra por haber adquirido el moderno y rapidísimo puchero de presión PRONTO

Cuatro modelos
6 litros
4 litros
3 litros
y especial para asados

Pronto

INDUSTRIAS ELECTRICAS
SAENZ

24 meses de plazos sin entrada ni interés

ted me puso; habiendo, como había, quitando un poquito de aquí y añadiendo otro poco allá, motivo para una española... Amos anda... si estas gentes de por acá no nos pueden ver ni en pintura.

(Una exclusiva de "Sercó" para NUEVA RIOJA.—Prohibida la reproducción.)

COMPRESOR A.B.C., 14 kilos presión, con calderín de 300 lt. de capacidad; máquina-cuna reparar cubiertas hasta la 1.200, con regenerador eléctrico y tres aros recauchutantes neumáticos, se venden. Teléfono 3150.

CARLOS nuevos, se venden económicos. Razón, Teléfonos 1862 y 2743.

DESPACHO Renacimiento, se vende. Razón, "Nueva Rioja".

ALFALFA en rama, vende 250 kilos Felipe López, en Recajo (Navarra).

DORMITORIO completo matrimonio en perfecto estado, se vende. Calvo Sotelo 9. 2.º dcha.

PLANTONES CHOFO canadiense, 2 años, bien desarrollados, se venden baratos. Finca "El Comunal", en Agoncillo.

FIELES para abrigos y cuellos para canadienses. Guantes caballero, señora y niño. Se tienen y corta el pelo a los abrigos piel. "El Almacén" Sagasta 14.

MAQUINA punto 10 x 80. Daré labor. Razón, Nueva Rioja.

VARIOS

AVENA francesa superior para siembra. Lasanta, Ayda. de Portugal, 5.

GRAN LIQUIDACION de varios artículos, en Martínez-Zaporta, 2.º entlo.

ACEITE, FRUTAS, VINO Y FLORES: Olivos rapidísimo fruto, frutas, injertos y barbados, chopos, rosales, dalias, cactus y gadiolos de la Casa Komen, de Holanda. Razón, Viveros Alonso, Portugal, 20. Teléfono 1751. Logroño.

SE ADMITEN tierras y escombros Bar "La Playa".

SE FACILITA carga de Madrid a Logroño. Razón, Prado Viejo, 4. 2.º.

APARATOS DE RADIO, se reparan. Quijeto de Llano, 14. 1.º.

MODELOS recién recibidos, gran surtido sorbajas perla común. Joyería Jacinto Camps, Mola, 33. Frente Portales.

NUOVO MES, precios nuevos. Joyería Jacinto Camps, Mola, 33. Frente Portales.

AVISO
Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de esta publicación.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

HABITACION con dos camas, se alquila. Razón, Rep. Argentina, 15, 3.º izqda.

LOCAL amplio, necesario para almacenar Radio Prieto.

HABITACION amueblada, se cede a matrimonio de edad o dos señoras de familia. Razón, Herrerías, 45, 3.º.

COLOCACIONES

SIRVIENTA, se necesita en Oñate de Junio, 9, 1.º dcha.

REPARTIDORA de pan fija, se necesita. Oficina de Colocación. Referencia núm. 2029.

COCINERA y niñera, se necesitan. Muro de la Mata, 1, 3.º d.

CHICO para recados, se necesita para comercio. Oficina de Colocación. Referencia 2031.

OFICIALES carpinteros maquinistas, se necesitan en Taller de Carrocerías de Román Eguen, en Santo Domingo.

ASISTENTE, se necesita en Laurel, 2, 1.º.

ASISTENTE para matrimonio. Quijeto de Llano, 31, 1.º.

OFICIALES electricistas y ayudantes, se necesitan en Electricidad Dossas. Oficina de Colocación. Referencia núm. 2033.

SIRVIENTA, se necesita con buenos informes, para matrimonio solo. Miguel Villanueva, 9, 3.º izqda.

ASISTENTE, se necesita. Castroviejo, 25, 1.º izq.

OFICIALES torneros y ajustadores, se necesitan. Oficina de Colocación. Referencia 2034.

SE DESEA matrimonio con tres hijos o hijas como mínimo, de doce años en adelante, para vivir en huerta próxima a Logroño, ganando todos buen sueldo. Duq. de la Victoria, 5, 2.º.

SEÑORITA de compañía para niños, se necesita. Vara de Rey, 7, 1.º izqda.

ASISTENTE, se necesita para matrimonio. C. Sotelo, 42, 2.º.

SIRVIENTA y asistente, se necesitan. C. Sotelo, 13. Comestibles

SIRVIENTA, se necesita. Razón, Hnos. Moroy, 14, 1.º.

SIRVIENTA para estar como en familia, se necesita. Razón, Nueva Rioja.

CHICA necesita señorita sola. Gral. Franco, 3, 1.º.

ENCARGADO de finca necesitada don Jesús Varona. General Franco, 36, 3.º izq.

CHICO de 15 a 16 años, necesita "Almacenes Valdecantos". Duq. de la Victoria, 36. Oficina Colocación. Referencia 2035.

PASTOR necesario; ganará buen sueldo. Vendo injertos y barbados chasela y rister. Telf. 3690.

REPRESENTANTE para Logroño precisa fábrica de velas. Razón, Carlos Cruz, Palacio, 17. San Sebastián

FABRICA de colores necesita representante introducido, en exclusiva para la provincia. Abstenerse no relacionados con el ramo. Ofertas a "Litocolor". Lourdes, 4-B, Zaragoza.

FINCAS

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas, consulte con esta Agencia Calvo Sotelo, 16.

BLAZQUEZ vende una finca baja en Breton de los Herreros. Otra en calle Laurel, y otra en Avda. de Colón, las tres libres de inquilino. Informes, Calvo Sotelo, 16.

PISOS. Se venden 6 en Avda. Colón, 37. Razón, en la portería

SOLAR en el centro de la capital, para poder edificar inmediatamente, acogido a la Ley de "Viviendas de Renta Limitada". Se vende. Razón, N. Rioja.

CASA en Gral. Mola. "Portales", produciendo el ocho por ciento; planta baja muy comercial y piso libre. Se venden Razón, Nueva Rioja.

EDIFICIO con viviendas, almacenes, garajes, etc., propio para cualquier industria. Se vende. Razón, Nueva Rioja.

PISO 6.º Avda. Vía, 1. se vende libre. Razón, en el mismo, de 3 a 6.

CASA en buena calle, con dos plantas bajas y siete pisos (un libre), se vende directamente. Razón, Calvo Sotelo, 42, 2.º.

GRAN SOLAR de unos cien mil pies, cuadrado, frente a 4 calles, centro capital. Breton, 14. Telf. 1184.

HUERTAS, dos de 3 fanegas y otra de 7, libres, con viviendas, y 4 chalets. Breton, 14. Telf. 1184.

PISO muy amplio, libre, en lo mejor de Logroño. Breton, 14. Telf. 1184.

PISO por distribuir, un 1.º, vendiendo en la calle Ruavieja, amplísimo y con terraza; precio de regalo, 30.000 pts., libre. Llaves, Poza, Mola, 33, 1.º.

POZA hoy puede ofrecerle colosal solar, 30 metros frente a Gral. Franco, 45/30 metros a 18 de Jul' (enfrente Casas Baratas) y 30 metros a Duquesa de la Victoria, 3 calles de inmenso valor y que se valoran día a día. No pierda esta oportunidad y hermosa que Poza le ofrece. Pronto, muy pronto; valdrá mucho más dinero. Más datos, Poza, G. Mola, 33, 1.º, Colegiado.

POZA hoy puede ofrecerle regio piso en Calvo Sotelo, ocasión única para doctor o abogado, un 1.º, 7 huecos, 6 exteriores. Entrego llave.

POZA hoy puede ofrecerle pisos económicos, excelentes, altura Casas Baratas, precio de 56 a 58.000 pts. Entrega inmediata. Enseña Poza.

PISO 3.º, precioso, sito en Avenida de Colón, libre, vende Poza. Es hermoso. Véalo, Llaves, Poza, Colegiado.

POZA hoy puede ofrecerle preciosa parcela de 22 x 27 1/2 en Pérez Galdos. Precio de ocasión. Enseña Poza, Mola, 33, 1.º.

PARCELA en Milicias y Villegas, 31/50 x 29/50. Regia escuela. Enseña Poza, Colegiado.

CONSTRUCTORES: Ofrezco terreno para edificar en Avenida Vía, 16 x 30 metros. Razón, Enseña, 3, bajo. Telf. 2510.

FINCA 4.000 olivos, huerta y 3 caseríos, más 200 árboles frutales, en el término de Villanueva de la Reina (Jaén), se vende en 2.200.000 pts. Razón, Aguilar-Concordia, Baelén, en Jaén.

GRANJA con casa, 3 gallineros, 15 fca. de tierra, regadío río Melero y canal, vende o arrienda. Pedro Gutiérrez, C. Enramada, 2, Calahorra.

GANADOS

REVUELTA (Laureano). Venta de vacas y terneros. Carretera de Laguardia, 4, 2.º. Teléfono 1690. (Junto Bodegas Franco-Españolas)

GRANJA Avícola Santa Teresa. Especialidad en pollitos del día y pollas de 3 meses. Razas Loghorn y Castellana Negra. Prolongación Belchite. Tel. 2153.

TERNEROS de leche y comedores y vacas lecheras, se venden. Junio Ermita del Cristo.

OVEJAS, vende 40 para parir y 30 primales, Julio Victoriano, en Albelda de Iregua.

VACA y novilla de 14 meses, vende Basilio Cámara, en Tormentas.

VACA en días de parir, vende Justino Narro, en Alesanco.

PARADA DE BUEYES para carne o trabajo, vende Luis Nestares, en Barco de Rioja.

MACHO de 3 años y mulla de 4, a toda prueba, vende por tener tractor, Nicolás Escalona, en Los Molinos de Ocon.

PATAS Khaki Campbell, importadas, de 8 meses, vende 160, juntas o por partes, J. Terrores, en San Asensio.

CARNEROS, 4, primales, de buena lana, vende Agustín Vallejo, en Lardero.

OVEJAS, 90, a parir a mediados de marzo, vende Antonio Martínez, en Alberite.

DOS MACHOS de 11 a 12 años, pasan de la marca, a toda prueba, vende Miguel Sáenz, en Ausejo.

PARADA DE BUEYES de 5 y 6 años, juntos o separados, vende Justo Tricio, en Santa Coloma.

VACA del tercer parto, vende Félix Valdesada, en Uruñuela.

EL DOMINGO día 3 noche desembargo terneros de leche y comedores y vacas lecheras. Junto Ermita del Cristo.

PATITAS Khaki, legítimas de madres holandesas, máxima garantía. Avícola Regional Navarra. Huarte-Pamplona.

HUÉSPEDES

HABITACION, se cede, dormitorio pensión, Colón, 32, 3.º dcha.

SE DESEAN en casa particular. Murrieta, 39, 2.º dcha.

SE DESEA UNO pensión completa. Adorables, 6, pral. izq.

PÉRDIDAS

Carta con documentación de Florencio Tomás, carnet y patente moto Lube. Gratificarán su entrega en carretera de Zaragoza, Ventorro de los Herreros.

TRASPASOS

FABRICA DE EMBUTIDOS con matadero industrial, edificios e instalación completa, se vende. Razón, Nueva Rioja.

TALLER tornero de madera, acreditado, se traspasa por fallecimiento dueño, con 3 tornos, motor de 2 H.P. y herramientas. Razón, 11 Junio, 1, 3.º.

PLANTA baja céntrica. Razón, Nueva Rioja.

TIENDA comestibles, con vivienda. Breton, 14. Telf. 1184.

BARES, a uno de muchísima venta, prueba. Breton, 14. Teléfono 1184.

NEGOCIO de vinos y comidas, con vivienda, se traspasa o se arrienda. Razón, Nueva Rioja.

VEHICULOS

COCHE de niño, moderno, en perfecto estado, se vende. Gral. Primo de Rivera, 1, mercería.

TRACTOR Fordson Major, alternador 15 k.v.a., compresor y carro varas pequeño, ruedas goma, se vende. Somosierra, R.

LEYLAND Comet, 90 H.P., cinco meses uso, se vende. Razón. Teléfono 3491.

COCHE mellizo, se vende. Razón, Calzado Calles.

MOTO Lube, vende Golcochea, en Laguardia (Alava).

COCHE Fiat 8 H.P., se vende o cambia por moto. Razón, Teléfono 78, Alfaro.

CARRO para 2.000 kilos y volante en buen uso, vende Antolin Fernández, en Pradejón.

COMPRO motor Ford, modelo B, con documentación. Benito Cortés, Montecito, 3. Tolosa (Guipúzcoa). Telf. 65337.

CARRO para 2.000 kilos, en buen uso, vende Benito Ezquerro de Nicolás, en Pradejón.

MOTO scooter, equipada, se vende de ocasión. Razón, "Nueva Rioja".

VESPA verde, perfecto estado, vende. Señor Blanco, Telf. 2100.

CARRO de 700 kilos y caballo con arreos, de 4 años, se vende. C. Laguardia, "La Fonsalada".

BISCUTER, para sus excursiones al campo.

BISCUTER, para sus desplazamientos en la ciudad.

BISCUTER, el vehículo de cuatro ruedas más seguro.

BISCUTER, treinta pesetas de gastos en 100 kilómetros.

BISCUTER, el utilitario limpio, cómodo y veloz.

BISCUTER. Pruebe el último modelo 200-A, con marcha atrás mecánica, doble arranque, mayor potencia, en Dres. Castroviejo, 17. Logroño.

TRACTOR Fordson Major, se vende. Razón, Talleres Eléctricos Villaro. Vara de Rey, 57.

TOLDOS, servicio alquiler, Benito Ruiz, Tlf. 40, Nájera.

CAMIONETA Citroen C-4, vendida o cambio por vehículo que convenga. Q. Llano, 5, taller.

REMOLQUE, bicicleta y 2 botijas de 12 lts. Ruavieja, 42, 1.º.

BICICLETA señora, seminueva, vende. S. Bartolomé, 12, 3.º.

VENTAS

BAR, instalación completa, cafetera, mostrador, registradora, bancos, etc., se vende de ocasión. Razón, Nueva Rioja.

MOLINO de martillo marca "Delta" núm. 2, vende Francisco Asensio, en Elciego (Alava).

JAZZ seminuevo vende Ismael González, en Nájera.

INJERTOS y barbados chaselas 41 B, tempranillo y garnacha, plantones de chopo de rama canadiense, blanquillo, vende Adolfo Minguez, en Nájera.

CONTRABAJO, 4 cuerdas, arco y cesta, 1.500 pesetas. Mayor 37, 3.º.

COMEDOR nuevo, se vende. Avenida Colón, 8, 3.º izqda.

COMPRESOR A.B.C., 14 kilos presión, con calderín de 300 lt. de capacidad; máquina-cuna reparar cubiertas hasta la 1.200, con regenerador eléctrico y tres aros recauchutantes neumáticos, se venden. Teléfono 3150.

CARLOS nuevos, se venden económicos. Razón, Teléfonos 1862 y 2743.

DESPACHO Renacimiento, se vende. Razón, "Nueva Rioja".

ALFALFA en rama, vende 250 kilos Felipe López, en Recajo (Navarra).

DORMITORIO completo matrimonio en perfecto estado, se vende. Calvo Sotelo 9. 2.º dcha.

PLANTONES CHOFO canadiense, 2 años, bien desarrollados, se venden baratos. Finca "El Comunal", en Agoncillo.

FIELES para abrigos y cuellos para canadienses. Guantes caballero, señora y niño. Se tienen y corta el pelo a los abrigos piel. "El Almacén" Sagasta 14.

MAQUINA punto 10 x 80. Daré labor. Razón, Nueva Rioja.

VARIOS

AVENA francesa superior para siembra. Lasanta, Ayda. de Portugal, 5.

GRAN LIQUIDACION de varios artículos, en Martínez-Zaporta, 2.º entlo.

ACEITE, FRUTAS, VINO Y FLORES: Olivos rapidísimo fruto, frutas, injertos y barbados, chopos, rosales, dalias, cactus y gadiolos de la Casa Komen, de Holanda. Razón, Viveros Alonso, Portugal, 20. Teléfono 1751. Logroño.

SE ADMITEN tierras y escombros Bar "La Playa".

SE FACILITA carga de Madrid a Logroño. Razón, Prado Viejo, 4. 2.º.

APARATOS DE RADIO, se reparan. Quijeto de Llano, 14. 1.º.

MODELOS recién recibidos, gran surtido sorbajas perla común. Joyería Jacinto Camps, Mola, 33. Frente Portales.

NUOVO MES, precios nuevos. Joyería Jacinto Camps, Mola, 33. Frente Portales.

AVISO
Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de esta publicación.

LA ACTUALIDAD EN EL EXTRANJERO

El segundo frente

EL GOBIERNO BUSCABA UNA CABEZA DE TURCO Y HA ENCONTRADO TAN SOLO UNA DE VACA

Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad (francesa)

Los carniceros se han lanzado a la lucha contra el Gobierno francés: no son ellos—según ellos mismos dicen—los responsables del fracaso de la política interior del señor Guy Mollet en su país. Pero éste necesitaba que alguien pagase por las culpas de todos y a los carniceros, que sacrifican las reses, les va bien el oficio de sacrificados.

Buscaba la Administración nacional—dicen los matarifes y expendedores de carne—una cabeza de turco y se han encontrado con una cabeza de vaca.

Se pretende de ellos que vendan a carne sin las últimas subidas de precios generales; se busca que el país coma tranquilo y a buen precio y que esta vez lo paguen los mismos carniceros. ¿Será esto posible?

Los carniceros forman en estos momentos un frente de combate y están decididos a luchar y a triunfar, aun cuando su triunfo cueste la vida al señor Mollet.

—OTRO FRENTE A LA VISTA—exclama y con razón la madre de familia de este país.

—¿Qué pecado habrá cometido Francia para esa apertura constante de nuevos campos de sangre?

Francia intenta salvar de su desastre colonial los territorios de Sáhara, Mauritania, etc., es decir, quiere seguir con pie bien firme en esas regiones. Y por otra parte, piensan los interesados que Mauritania es territorio marroquí, el cual fuera separado administrativamente por los franceses al constituir el África con capital en Dakar. Eso lo hicieron contra la voluntad de Marruecos que era un protectorado solamente en sus manos; recuperada la libertad, el país tutelado se alza con la plenitud de sus derechos.

Bajo este aspecto, la tesis marroquí no tiene vuelta de hoja; Mauritania debe volver a formar parte de Marruecos, como es voluntad de sus propios habitantes.

Con el Sáhara sucede algo parecido: aquí ponen más interés los argelinos. Al Sáhara pasaron los franceses cuando ocuparon estas dos regiones del Norte de África, y fué el tránsito tan natural porque de hecho cada nación, la marroquí y la argelina, tenían derecho a una porción de ese desierto.

El Sáhara argelino forma parte de la nación argelina—dicen los dirigentes del Frente de Liberación Nacional.

ANTE LA NEGATIVA DE PARIS a evacuar esos territorios, argelinos y marroquíes se disponen a dar la batalla, en parte provocada por los mismos franceses. ¿A quién se le ocurre empezar a hablar ahora de yacimientos inmensos como mares subterráneos de petróleo subterráneo, cuando todo se encuentra en litigio? Posiblemente no están muy convencidos ni unos ni otros de tales portentos; para los franceses es un sueño de verano en medio de las tribulaciones que pasan por Egipto y a la vez una panacea para atraerse la colaboración capitalista alemana y hasta americana con semejante sueño. Con razón ante tanta riqueza, los árabes quieren imponer sus derechos antes de que se afinen sobre estos territorios naciones extranjeras.

Las primeras escaramuzas han tenido lugar en Ford Tringuet, de la Mauritania.

Ante esas perspectivas, los franceses han transportado allí fuerzas paracaidistas, posiblemente las del general Massu, que se encuentran en Argel, aun cuando por estrategia política lo niegan.

La Prensa árabe y, en especial la marroquí arrea en sus campañas:

—A los franceses sólo les queda una cosa que hacer en África: irse de nuestro suelo—dice uno de los diarios de más circulación en Rabat.

Y por su parte, políticos y Prensa francesa arrea contra Marruecos:

—Nuestro deber es vigilar por las fronteras de este país—dice Cognat.

—Eso sería antes—replica si

Balance de cuentas en el Japón

TOKIO VA HACIA UNA LIBERTAD MAYOR PARA SU COMERCIO EN ASIA Y HACIA LA RECLAMACION DE OKINAWA FRENTE A LOS AMERICANOS

Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad (norteamericana)

Al Japón —lo hemos dicho muchas veces— a veces se le considera muy por debajo de lo que es y significa: con sus islas, con su capacidad de producción, con sus noventa millones de habitantes, es por sí solo capaz de alterar todo el orden y estrategia en el Extremo Oriente.

Allí acaba de ser nombrado primer ministro un hombre que es presentado como singularmente hábil: es éste el señor Kishi, uno de los políticos más destacados y de mejores cualidades de la derecha nipona.

El hecho merece atención: con el señor Kishi, la política japonesa adquirirá probablemente una mayor firmeza y seguirá líneas políticas más claras.

Se prevé una revisión de la política exterior japonesa.

No estamos en los días de Mac Arthur: los elementos políticos del país recobran todo su poder y sus antiguos privilegios semif feudales, teñidos de espíritu democrático. Kishi perteneció a los grupos militares que gobernaron el país en los días decisivos anteriores a la derrota de Tokio por los Estados Unidos, y tiene en su haber la amargura de aquel fracaso y la voluntad de lucha que se vislumbra entre los militares de aquella nación.

La política interior será más firme y podrá tener, por tanto, las manos libres para una revisión exterior de la misma.

El Japón empieza a querer ser advertida que es una nación asiática.

Y de esta forma, entrará de lleno en la sociedad oriental, de la que por sus compromisos con América se la tiene manifestamente alejada. Tanto Pekín como Nueva Delhi saben de lo que es capaz esta comunidad de cerca de un centenar de millones de habitantes, cifra que si actualmente no alcanza la conseguirá muy en breve.

El Japón, como potencia industrial, tiene frente a Occidente una gran reclamación que hacer, o, dicho de otra forma, se verá precisado a darle una gran batalla. En ésta se ventilará la lucha de los mercados asiáticos y una gran parte de los de Oriente y del Sur: las mercancías japonesas salen de sus islas y recorren todos los puertos ingleses desde Hong Kong hasta Gibraltar. La batalla más fuerte se tendrá a las puertas de China. ¿Para quién será comercialmente este inmenso país?

Al Japón se le envían ondas comerciales desde Pekín: si se desentreda de la alianza a la fuerza con América, si se desentiende de sus compromisos con las naciones occidentales, especialmente europeas, el mercado de todo el Sudeste y de la China será suyo.

Y a esa aspiración va derecha la nueva política japonesa: no le importan, sin duda, ni Inglaterra ni los Estados Unidos. Será la forma de entenderse con ellos lo que buscare el señor Kishi, sin comprometer sus buenas relaciones con las naciones asiáticas.

Frente a Washington, la situación es más delicada.

No obstante, se ve claramente que el Japón tiende a romper los lazos de la victoria norteamericana a plazo breve.

Entre los dos países existe una alianza militar, y como prenda de la misma están los Ejércitos y los barcos de los EE. UU. en Okinawa.

Al Japón no le pesa esa alianza militar, sobre todo con el peligro ruso en aquellas extremidades. Pero, les duele la presencia de los americanos en la isla de Okinawa, ese portaaviones permanente e insu-

Bekkal—, ahora somos dueños de nuestro destino.

Y así está el panorama: tropas francesas y marroquíes se enfrentan en Mauritania; tropas argelinas y francesas se enfrentan en el Sáhara. Y así vemos a Francia envuelta en otra nueva batalla.

—El Sáhara, Mauritania—dice el "Aurore"—, es tierra de Francia y de aquel que la tocará.

—Zavatas—replican en Marruecos y hasta en Washington—. Los franceses no se han dado cuenta de que han perdido en Francia.

JAVIER DE EGUIA

Veneno o medicina

Mucho se ha hablado y discutido acerca de esa mortífera planta que en leyendas infantiles nos describen, con la mayor repugnancia, como fruta de la simiente que un hombre sano arrojó al suelo después de haber absorbido el veneno que un alacrán le había inculcado en el brazo mientras dormía.

Como leyenda, todos la aceptamos, y aunque reconocemos el poder tóxico de la nicotina, siempre nos resistimos a ceder en nuestro empeño de fabricar unas espirales de humo como si fueran parte de nuestros sueños que, incapaces de sostenerlos, se nos escapan de la mente para disolverse en el aire más o menos puro que nos rodea.

Los no fumadores se atreven a preguntar, con ese desconocimiento de la materia, lo mismo que el que no ha sentido la fiebre del vicio, o como lo haría un indiferente del fútbol, o del cine, o de los toros, o del arte: Bueno, ¿y qué? ¿Qué saca usted con esos globitos de humo y algunas cenizas que tantas veces sirven para sacar de sus casillas a las amas de casa por la suciedad de los residuos del tabaco consumido?

El que no está poseído del vicio no le encontrará nunca razón justificada al hecho de prender fuego por un extremo a un rollo del producto que tratamos, mientras por el otro se deshace los pulmones, a veces desgañitándose, porque el farías que, tan amablemente nos han regalado no salió muy perfecto de las manos de su fabricante.

Verdaderamente, parece una tontería, pero el que siente la pasión y el calor nunca dirá tal cosa. Lo mismo que el hecho de dominar el balón con los pies nos emociona, así también hay quien presume de superar los efectos nocivos del tabaco porque al día se fuma quince, veinte o más pitillos.

Hay quien dice que no, que ese tal no domina el vicio, sino que es dominado por él; sin embargo, yo también a esos fumadores les empujémosles los he oído decir con frecuencia: Hoy me he dominado; ayer no fumé un solo pitillo; he pasado una semana sin hacer un triste cigarro y llevo el paquete en el bolsillo. O lo que es más: «Cuando se está constipado, el tabaco sabe a demonios, pero para que vean ustedes de lo que soy capaz, cuando me sape a demonios no dejo de fumar, ni siquiera si me aseguran que por el hecho de dejarlo se me va a marchar este pegajoso catarro». Es el hombre ambicioso que desea ponerse por encima del poder tóxico del tabaco.

Y si tan peligroso es, ¿por qué fumamos? ¿por qué tratamos de fabricarnos ese cáncer de que tanto nos han hablado los médicos, que a su vez fuman y fuman?

No niego el veneno que pueda encerrar y los perjuicios que traiga consigo. Sin embargo, también hay quien sostiene que el tabaco es un desinfectante y un estimulante del apetito, calma los nervios y nos hace menos irritables. Claro está que, como en realidad, algo de veneno contiene, hay que tomarlo en pequeñas dosis y el abuso trae consigo los perjuicios de que hemos hablado, por eso he llegado a la conclusión de que en esta cuestión nada es verdad ni mentira, sino todo según la cantidad con que se mide. Si es mucho, será veneno; si es poco, medicina.

FRANCO EGUIZABAL

Mártires de la Tradición

Por I. V. Tojal Bengao
(Licenciado en Ciencias)

Carlos VII, el arrogante caballero de la luenga barba, el jefe militar de la Tradición en armas, el que dió cuerpo de doctrina al ser del pueblo español, desde su destierro quiso traerlos a la memoria, un año tras año, el recuerdo de los que murieron por una España mejor.

El 10 de marzo, en su materialidad, no es más que el aniversario de la muerte del rey Carlos V, que alzó la bandera de la Patria auténtica frente a las ideas liberales y antiespañolas patrocinadas por la masonería internacional y aceptadas por españoles descarriados. En su contenido espiritual es el día del recuerdo piadoso y reflexivo por los que dieron su vida en aras de la Tradición.

España supo vencer a la Revolución francesa en lucha heroica. Napoleón, el genio militar, osó penetrar con sus soldados imbaudidos en el solar hispano. Las ideas enciclopedistas pasaron los Pirineos amparadas en las bayonetas del corso. Mientras nuestros compatriotas, fieles al ser de la Madre Patria, se lanzaron a la guerra y vencieron al coloso del siglo, unos cuantos afrancesados en sus ideas impulsaron en las Cortes de Cádiz lo que los ejércitos invasores no lograron por la fuerza.

Las guerras carlistas, más que dinásticas, fueron ante todo y sobre todo batallas que los buenos hijos de la Patria dieron a la revolución triunfante por obra y gracia de nuestros enemigos seculares aliados a los españoles que consiente o inconscientemente querían desvincular a España de su pasado espiritual.

El espíritu del 18 de julio, espíritu de unidad y concordia, de hermandad y filial devoción a la Patria, no puede por menos que recordarnos a los que, caballeros del ideal, supieron marcarnos con el ejemplo de su vida el derrotero de la España que por voluntad de Franco y de los españoles, y con el beneplácito de Dios, será Una, Grande y Libre.

Esta es, a grandes rasgos, la historia de los héroes anónimos que por deseo expreso de la figura central del tradicionalismo español, recordamos hoy con la denominación de Mártires de la Tradición. Una oración por sus almas, pues... ¡No-bieza obligá!

El nuevo Estado libre de Ghana (Costa de Oro)

Su principal riqueza es el cacao (el «oro marrón»)

Hace cincuenta años, Costa de Oro —el territorio de África Occidental que alcanzará su independencia el día 6 de marzo bajo el nombre de Ghana— se hallaba muy poco desarrollado. Los pocos buques de gran calado que hasta ese país llegaban no podían anclar en su puerto. Sus cargamentos habían de llevarse hasta tierra en unas barcas típicas del país, que resbalaban sobre las olas para aprovechar su impulso. Una vez en tierra, las mercancías habían de llevarse a hombros por angostos caminos selváticos. Las exportaciones —principalmente el caucho y el aceite de palma, con pequeña cantidad de cacao— eran insignificantes.

Hoy día, todo esto ha cambiado. Los buques que arriban pueden fondear dentro del puerto artificial de Takoradi, y las mercancías que se descargan son expedidas hasta su destino en vagones de ferrocarril arrastrados por modernas locomotoras Diesel, o en los vehículos comerciales que, en número de 15.000, circulan por las excelentes carreteras que atraviesan el país.

Las exportaciones de Costa de Oro ascienden en la actualidad a un valor anual de casi 100 millones de libras esterlinas, o sea, dieciocho veces más que la cifra de 1.900, incluso teniendo presente los cambios registrados en el valor de la moneda. Dos terceras partes de estas exportaciones corresponden al cacao, el «oro marrón», como se ha dado en llamar a este producto en Costa de Oro. En 1900, la producción mundial de cacao era de unas cien mil toneladas, siendo la aportación de este país tan sólo 1.000. Durante el año de más alto rendimiento de esta industria, que fué el de 1936, Costa de Oro exportó el 44 por ciento de la producción mundial, que para entonces había ascendido a setecientas veinte mil toneladas.

El capital y la habilidad técnica británicos han desempeñado un papel memorable en el fomento económico, pero, sin embargo, merecen mayor elogio los agricultores del país por el enorme desarrollo experimentado en la producción de cacao, para lo cual hubieron de suprimir densos bosques, y por haber también mejorado la cosecha, en gran parte por propia iniciativa.

Este país viene exportando cacao desde el siglo XV. Pero a partir de 1931, cuando el valor del oro aumentó en relación



Recolectando cacao en Kumasi (Costa de Oro).

con la esterlina, estas exportaciones se incrementaron casi continuamente, pasando de la cifra de 8.522 kilogramos al record de 26.531 en 1940. Las minas han aportado también nueva riqueza. El descubrimiento de grandes yacimientos de tres nuevos minerales se produjo en el transcurso de siete años: en 1915 se halló manganeso; en 1919, los diamantes; y en 1921, la bauxita. La plena utilización de los abundantes recursos de los bosques de Costa de Oro no había de producirse hasta la segunda guerra mundial. A partir de ésta, las exportaciones de troncos aumentó extraordinariamente.

El valor de las importaciones igualmente ha experimentado considerable alza, habiendo pasado del millón de libras esterlinas en 1900 a 90 millones en la actualidad.

La historia de los ferrocarriles de Costa de Oro se refleja en el desarrollo de la riqueza del país. Explótose primeramente el oro, después el cacao, y más tarde el manganeso, la caoba y la bauxita. En el año 1954-55 se transportaron un millón seiscientos mil toneladas de mercancías por los 1.086 kilómetros de vías férreas. En la actualidad existen casi 13.000 kilómetros de carreteras, de los cuales 2.124 están alquilados.

Costa de Oro, como hemos dicho, no posee ningún puerto natural. Debido a lo inadecuado de Sekondi para hacer frente al creciente comercio, se construyó, entre 1921 y 1928, el puerto artificial de Takoradi. Desde la segunda guerra mun-

Antena de Madrid

(Crónica del director de "Argos" J. Luis de Castro Vázquez de Prada, para nuestro periódico.)

EN TODOS LOS PAISES INTERESA LA ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA

CERVANTES CREO ENFERMOS PSIQUICOS AJUSTADOS A LA REALIDAD CLINICA

ACLAMADO EN EL MUNDO, VI CENTE ESCUDERO HA PASADO INADVERTIDO EN SU PUEBLO



A propósito de la reorganización de la Administración Central española, el ex-ministro, catedrático de Derecho Administrativo y presidente de la Academia de Ciencias Morales y Políticas, don José Gascon y Marín, ha manifestado que en todos los países está a la orden del día una atención especial hacia estos problemas, como se comprobó en el reciente Congreso internacional celebrado en Madrid, que tuvo por tema principal el de dos métodos para la reforma administrativa.

La Administración pública requiere una intensa acción estatal, lo que ha determinado el aumento de Ministerios en los distintos países, poniéndose de relieve la necesidad de coordinar no sólo el aspecto político de la función gubernamental, sino el servicio administrativo encaminado a bien común, para que haya unidad de acción. No se trata, pues, de un problema de mera organización —añade el profesor Gascon Marín—, sino de funcionamiento de los órganos, de procedimiento en la aplicación de la actividad administrativa, buscan la mayor intensidad de acción y la mayor garantía, tanto para el interés de la Administración como de los administrados.

Curioso e interesante es el aspecto estudiado por el ilustre doctor Vallejo Nájera, en la Asociación Cervantina, sobre las creaciones literarias de enfermos psíquicos de la pluma de Miguel de Cervantes. La elaboración artística del tema de la locura —dijo el eminente conferenciante— ha gozado de la preferencia de algunos novelistas, dramaturgos y poetas, sin que ninguno de ellos lograra como Cervantes legarnos prototipos de enfermos psíquicos ajustados a la realidad científica y clínica.

El psiquiatra y el literario tienen muchos puntos de contacto, pues estudian reacciones psicológicas, pero sus fines son distintos: la elaboración artística de la locura, en los escritores, y la verdad científica, en los alienistas. Nosotros tenemos ocasión de observar, a veces durante años, interesantes locos que podrían ser los protagonistas de apasionantes novelas, pero no hemos sabido escribirlos.

El caso de Cervantes carece de precedentes y sucesores en la literatura psiquiátrica, pues sus creaciones literarias representan geniales intuiciones que, unidas a formidables dotes de observación, le han permitido trazar la historia de prototipos de enfermos psíquicos ajustados a la realidad clínica y científica, no desvirtuados en ninguna de las obras médicas de su tiempo. Creó Cervantes formas de locura completamente nuevas que, estudios posteriores han llevado a la nosografía científica: la paranoia, la esquizofrenia paranoide, la forma histórica y la psicopatía celotípica.

Insignes cervantistas han tratado de identificar a las personas que pudieron servir de modelo a Cervantes, y Astrana Marín niega que observara directamente a un loco que le inspirase el delirio cabalesco del hidalgo cervantino; pero se demuestra —indica el señor Vallejo Nájera— que, mediante el análisis de la sintomatología patológica en «Don Quijote», en «El licenciado Vidriera», y en «Cardenio» y otros personajes, que Cervantes visitó manicomios y observó directamente sus casos, estudiándolos tan acertadamente, que sus novelas pueden considerarse preciosos documentos clínicos.

El famoso bailarín Vicente Escudero, aclamado en todo el mundo, a su paso por Madrid, entre otras cosas, ha dicho que hace poco estuvo una semana en Valladolid, que es su pueblo, y nadie se enteró. No figura en las listas de premios y condecoraciones, pero su mejor galardón es el haber paseado el arte español por el mundo «más tiempo que todos los demás juntos» y haber participado en cuatrocientas fiestas benéficas.

Sobre la frase de Antonio «Hay que reconocer que Vicente Escudero ha existido», dice el vallesolano que «esas son cosas de la juventud». Sigue vivo y con un montón de críticas muy recientes que para si quisieran todos los que pretenden disfrazar de coreografía nuestro arte. Escudero goza de salud física y espiritual. Sigue en pie su recto temperamento artístico. Para mantenerse ágil, fuerte y derecho, procura no dejar dentro ninguna mala billy, y ha estado durante ocho años a régimen vegetativo, sin ser un naturalista totalitario, pues el naturalismo no lo ha abandonado nunca.

NOTA PINTOESCA DEL DIA. — Probablemente, a José Nieto lo veremos convertido pronto en José Stalin. La frente y los ojos son muy parecidos y con añadirle un bigote caído y someterlo a una buena caracterización puede pasar por el zar rojo. Lo malo es la estatura, que no se puede cortar; no así la anchura de cuerpo, que puede lograrse con un buen relleno. Después de hacerse en Londres las pruebas cinematográficas con varios actores, parece que las más satisfactorias fueron las de José Nieto.

FRANK ANTHONY (Servicio de "Argos". Prohibida la reproducción).

El tiempo

MADRID, 1.—Información general: Se mantuvo el cielo cubierto o muy nuboso en la región del Estrecho. En Galicia, Duero y Alto Ebro hubo nubosidad alta o media. En el resto, la nubosidad fué escasa. Continúa el régimen de temperaturas elevadas.

Tiempo probable.—Aumento progresivo de la nubosidad en Galicia. Sin variaciones notables en el resto.

Las temperaturas extremas de Madrid han sido de 18,4 grados la máxima, a las 16 horas, y de 7,6 grados, a las siete horas, la mínima.

Las extremas de España han correspondido a Córdoba y Jaén, con 25 grados la máxima, y a Gerona, con uno bajo cero la mínima.

Nuestros teléfonos

ADMIN.	1561
GERENTE	1572
REDACCION	1337
DIRECTOR	1988